Do Vô Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

SỐ 293 ✱ NĂM THỨ 4 ✱ BỘ MỚI ✱ 20.

THỨ SÁU 28-1-66 (8-1 Ất.)

SÓNG

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: CHU-TỬ, CHU-VĂN-BÌNH

Tòa soạn và Trị sự 106, Gia Long — Saigon
Điện thoại: 24.902

Tổng Thư ký tòa soạn: ĐẶNG-GIAO

ĐÃ CÓ QUYẾT ĐỊNH QUAN TRỌNG VỀ V.N. SAU 2 PHIÊN HỌP TỐI MẬT TẠI HOA-THỊNH-ĐỐN

★ Mỹ thông báo cho 40 nước biết những nguy hiểm trong thời gian ngưng oanh tạc B.V. ★ Thượng Nghị-sĩ Mỹ Symington khuyến cáo: Các cuộc oanh tạc Bắc-Việt lần trước không hữu hiệu.

HOA THỊNH ĐỐN 26-1 (Reuter).— Những người tham dự phiên họp đêm qua tại Bạch Cung giữa Tổng thống Johnson và các thủ lãnh tại quốc hội Hoa kỳ cho hay phiên họp đã chú trọng nhiều đến vấn đề Việt Nam. Tuy nhiên một nghị viên quốc hội Hoa kỳ cho thảo luận trong phiên họp ở Bạch cung cũng đề cập đến các vấn đề ngoại giao khác nữa.

Các nguồn tin khác cho biết các nghị sĩ quốc hội Hoa Kỳ chưa nhận được một nguồn tin nào về việc liệu Hoa Kỳ có sẽ mở lại cuộc oanh tạc trên lãnh thổ Bắc Việt hay không.

Trong khi đó, người ta loan báo các viên chức trong chính quyền Hoa kỳ đang cố xét nguồn tin tình báo dựa vào các những ảnh và các nguồn tin của những người ngoài rạp cho rằng BV đã lợi dụng cuộc ngưng oanh tạc BV để thiết lập các khu vực tiếp tế và cố lê đưa bộ đội vào miền Nam Việt nam.

Các nguồn tin trên còn cho biết thêm rằng Tổng thống Johnson đã tỉnh báo nơi các thủ lãnh quốc hội Hoa kỳ về tin cho rằng BV đã gia tăng công cuộc tiếp tế tại các con đường từ Bắc đến gần biên giới VNCH sửa lại các con đường bị hư hại trong các cuộc oanh tạc trước đây hay là thiết lập các đường quân sự mới.

SAIGON (TTL) 27-1.— Đài phát thanh Úc đại lợi cho đó là 1 cơ hội ngày viết một+ và đặc biệt quan trọng và hội nghị đã có quyết định tối hậu về VN.

Đài Úc nói: hội nghị tối mật trên đã giải quyết xong những sự thỏa thuận giữa các nhà lãnh đạo MỸ về những biện pháp sắp đem ra áp dụng tại VN.

Đài Úc nói hội nghị đã đưa tổng Thống Johnson tới gần những quyết định tối hậu về Việt Nam mà đang đã hy vọng tránh khỏi, một trong những quyết định mà Đài Úc tiếp là việc oanh tạc trở lại Bắc Việt sau khi đình chỉ được 35 ngày.

Tổng thống Johnson cũng đã cảnh cáo rằng vì không có một dấu ứng hòa bình của BV nên quân đội Mỹ tại VN không thể mãi bị đặt trong tình trạng hiểm nghèo khi không lực Mỹ phải ngưng việc oanh tạc BV trong thời gian vô hạn định.

Đài BBC thì cho biết thêm Tổng thống Johnson đã mở 2 cuộc hội nghị tối mật tại Tòa Bạch ốc trước khi với các nhân viên nội các, sau đó TT Johnson đã gặp các lãnh tụ lưỡng đảng suốt 2 tiếng đồng hồ.

Ngoài ra các lãnh tụ 2 đảng Dân chủ và Cộng Hòa đã tuyên bố là họ được yêu cầu góp kín các quyết định đã được nêu lên trong Hội nghị. Nhưng một trong những vấn đề được đem ra thảo luận đường như là việc chấm dứt tình trạng

XEM TIẾP TRANG 4 B

Tài liệu không ảnh Mỹ tiết lộ:

CHỪNG 700 QUÂN XA BẮC VIỆT ĐÃ CHẠY VỀ PHÍA NAM TRONG VÒNG 17 NGÀY NGƯNG OANH TẠC BV

Xe lửa cũng gia tăng mạnh mẽ và chạy khơi khơi giữa ban ngày

HOA THỊNH ĐỐN UPI 26-1 Theo không ảnh và các chi tiết do số đàn tị nạn cung cấp, cho thấy là CS đã cũng cố lực lượng của họ trong thời gian ngưng oanh kích BV của Hoa kỳ.

Hôm nay chính phủ Johnson đã có đây đủ bằng cớ về sự gia tăng mạnh mẽ số binh sĩ và quân đụng tại Bắc Việt kể từ khi cuộc ngưng oanh kích được khởi đầu từ bốn lễ Giáng sinh.

Theo không ảnh và các dân tị nạn cho biết thì việc tải tạo số đương cầu bị bom phá hủy đang tiếp hành đều và các đoàn quân xa chạy rầm rập giữa ban ngày.

Người ta nói cho biết là có khoảng 500 chiếc quân xa đã di chuyển về phía Nam trong thời gian từ 27 tháng 12 đến 14 tháng Giêng.

Cộng sản BV cũng lợi dụng cuộc ngưng oanh kích để đưa quân xâm nhập miền Nam. Theo một báo cáo thì có khoảng trên 1000 quân BV đã đột nhập vào các làng của VNCH ở sát lân cận, nguyên trong ngày Giáng Sinh.

Mặt khác trong cuộc thăm viếng các tù binh đã cho biết là Bắc Việt đã lập một kho dự trữ thực phẩm và vũ khí lớn lao trong vùng phi quân sự.

Các tài liệu cho cho thấy như sau:

— Công cuộc vận chuyển bằng xe lửa gia tăng một cách mạnh mẽ giữa ban ngày, theo như bức không ảnh chụp hồm 1 tháng Giêng ở phía Nam thành phố Vinh.

— Bức không ảnh chụp hồm 9 tháng giêng cho thấy một đoàn quân xa đang chạy sắp hàng giữa ban ngày, để hàng qua một cây cầu bắc tạm tại gần vùng Hà Tĩnh.

Một số binh khác cho thấy hơn 200 quân xa xuất hiện tại vùng phía Nam Bắc Việt trong khoảng từ 31 tháng 12 đến 13 tháng Giêng mặt dầu rất ít thì được nhận thấy tại vùng này lúc ban ngày khi cuộc oanh kích không bên ngoài.

Đa số các quân xa được nhận thấy trong mấy tuần gần đây đều di chuyển trên các quốc lộ 1 và 15, là các con đường nối liền với hành lang sâu nhập bên Lào quốc.

Bức không ảnh hồm 7 tháng Giêng cho thấy một đoàn quân xa gồm 15 chiếc đang di chuyển về phía Nam.

Theo các tài liệu trên thì số binh sĩ Bắc Việt xâm nhập VNCH cũng gia tăng trong thời gian ngưng oanh kích nay, tuy nhiên người ta chưa tìm được con số chắc chắn.

Phi cơ B-52 oanh tạc vị trí VC ở phía Tây Tây Ninh

SAIGON 27-1. — Các phóng phi cơ chiến lược B-52 của không quân Hoa kỳ vừa hôm qua đã oanh tạc các nơi tiếp tế và xuất quân của VC ở phía Tây tỉnh Tây ninh.

Theo nguồn tin quân sự Mỹ trong ngày thứ ba các phi cơ Hoa Kỳ đã thực hiện 414 phi xuất tấn công các vị trí địch trên toàn lãnh thổ Việt Nam Cộng Hòa.

TÌNH HÌNH BIÊN GIỚI

Thái Lan — Cambodge

VẪN CĂNG THẲNG

VỌNG CÁC 26-1 (UPI-AP) — Hôm 26-1 chiến hạm Thái Lan — Cambodge vẫn nằm đầu trên ngoài khơi Vịnh Thái Lan nhưng hai bên không bắn nhau.

Tuy nhiên, tình hình tại tỉnh Trat của Thái Lan đã trở nên căng thẳng và làng Haadlek đã tự động đặt trong tình trạng giới nghiêm, tuy không có lệnh chính thức làng này đã bị Cambodge phát kích trong tuần qua.

Bạn đêm, làng Haadlek không thấp đèn và đường xá vắng vẻ.

Quân đội hai bên cũng cho dàn trận đối diện nơi biên giới, tại vùng rừng rậm.

Một phát ngôn viên chính phủ Thái cho biết thủ tướng Thanom Kittikachorn đã gọi điện vấn đàm ngài các Thủy thủ và dân chúng đã chống trả cuộc tấn công. Phát ngôn viên cho biết thủ tướng Thái đích thân viếng làng Haadlek.

THÁNG TƯ NÀY Đại Hàn gửi thêm 1 sư đoàn nữa sang V.N

HÁN THÀNH 26-1 (Reuter). Hôm 26-1, người ta được biết các chiến binh Hoa kỳ và Đại hàn ở Hàn thành đang thảo luận những

XEM TIẾP TRANG 4 C

ÁN MẠNG TẠI ĐƯỜNG LÊ-VĂN-DUYỆT BẮN DU ĐẢNG GIẢI VÂY CHO BẠN đạn lạc trúng em chết

GIA ĐỊNH 27-1.— Một vụ án mạng đã xảy ra 1.1 hồm số 3 đường Lê văn Duyệt Gia-định lúc 23 giờ đêm 25-1 chỉ vì bạn đang bị đuổi đang vay đánh một thanh niên muốn giải vây cho bạn liền xách súng lăm không ngờ đạn lạc trúng một em nhỏ 16 tuổi khiến em nhỏ chết khi đưa vào bịnh viện.

Đại diện hội các nhà xuất bản ở Tây Đức tặng « CHUÔNG TỰ DO » CHO BÀ QUÀ PHỤ TỪ CHUNG

SAIGON 26-1.— Bác sĩ Roll May và ông Orao Schola, chủ nhiệm hãi tờ báo «Springer Verlag và Der Telegraf» ở Tây Đức đã trao một quà chuông tự do cho Bà quả phụ Từ Chung tại Trung Tâm quốc gia bảo chế vào sáng hôm nay. Trước sự không ngờ đạn lạc trúng một em nhỏ 16 tuổi khiến em nhỏ chết khi đưa vào bịnh viện.

Trong dịp này, ông Phạm văn Thụy, Giám đốc Thông Tin Bảo chế Bộ Tâm lý chiến đã ngỏ lời cảm ơn hai vị đại diện Hội các nhà Xuất bản ở Tây Đức, và nói về ý nghĩa cái chết của bà quả Từ Chung. Thế giới tự do đã tất xúc được trước cái chết của 1 chiến sĩ văn hóa và diễn hình là «Hộc các nhà xuất bản» ở Tây Đức đã tổ lòng vì nơi làng bảo VNCH Cộng và gởi tặng bà quả phụ Từ Chung quà chuông trong trong cho tự do bài diệt đã đồng lên một tiếng chuông cảnh tỉnh những ai còn tin tưởng vào chủ nghĩa CS.

Kế đó, bác sĩ Roll May cho biết rất cảm động nghe tin ký giả Từ Chung bị VC ám sát và cho rằng đã là một hành động đê mạt của bọn CS nhằm giết tự do và bóp chết sự thật.

Nói về ý nghĩa của quà chuông Tự Do» bác sĩ Roll May cho biết năm 1949 khi quân đội Nga rút khỏi Bá Linh đã chống Philadelphia đã tặng cho dân chúng Bá Linh một quà chuông tượng trưng cho nền tự do trong ngày Bá Linh.

XEM TIẾP TRANG 4 E

10 ngàn dân Pháp « XUỐNG ĐƯỜNG » ĐÒI ĐÀO DE GAULLE

BA LÊ 25-1 (Reuter).— Tối hôm nay một đám đông vào khoảng 10000 người đã kêu gọi Tổng thống De Gaulle từ chức vì vụ Ben Barka.

Các khẩu hiệu: *De Gaulle hãy từ chức* + xuất phát từ đám đông trong cuộc biểu tình của phe khuynh tả tại khu La Tinh ở Ba Lê.

Ông François Mitterand, đối thủ trành chức tổng thống của Ô. De Gaulle vào tháng 12 vừa qua, đã phát động cuộc tấn công mạnh mẽ. Ông chỉ trích tánh cách độc đoán của chế độ De Gaulle.

Cuộc mít tinh do các đảng Xã hội, Cấp tiến và Cộng sản triệu tập đã được tổ chức tại giảng đường «tương tế».

4 ngàn người tự họp trong thính đường chính và khoảng 6000 người đứng ngoài dưới cơn mưa, lắng nghe bài diễn văn qua các máy phóng thanh. Rất đi người Bắc Phi có mặt.

NHẬT BÁO « PRAVDA » CỦA NGA TIẾT LỘ: NHƯ MỘT PHÁO LŨY HẢI PHÒNG ĐÃ SỬA SOẠN XONG ĐỂ ĐÓN NHỮNG TRẬN OANH TẠC VŨ BÃO CỦA MỸ

Nhịp sống căng thẳng bao trùm cả thành phố

MẠC TƯ KHOA 26-1 (UPI). Hôm nay, nhật báo «Pravda» cơ quan ngôn luận của đảng Cộng sản Nga sô, cho hay hải cảng Hải phòng tại BV đã được tăn cư một phần vì đã được đặt trong tình trạng chiến tranh sẵn sàng đối phó với cuộc oanh tạc của Hoa Kỳ.

Nhật báo «Pravda» đã phái phóng viên Ivan Schedrov đến Hải Phòng để viết bài phóng viên báo tăng hai cảng này ngày hay trong chiến khác nên 1 phóng lớp.

Phóng viên Schedrov viết: «Hãy kết các tế em và một phần người lớn đã được tản cư. Các xưởng không đã được đặt trên các nóc nhà của cư xưởng và mái nhà».

Tờ «Pravda» cũng viết như sau: «Người ta có cảm tưởng là đâu đâu cũng thấy nhịp độ đời sống bị đặt vào thế cũng thống ngày cả dân chúng trong thành phố vừa. Những người được biến thức chiến binh không có công việc của họ cũng như không rời các công nhân. Các khẩu Carbine đã kê cận các khẩu súng máy chống máy bay. Hải phòng đã phòng vệ đã được thành lập.

Tờ báo trên còn cho hay các công nhân được huấn luyện sử dụng cao sa phòng không, súng chống xe tăng, giao tranh tiêu bộ hay các công việc y tế.

Tờ «Pravda» kết luận là «Có cái nhiều đang xung vào bộ đội, còn lại các trang tâm lực đều bị được thay thế bằng các phụ nữ và đàn ông».

THƯỢNG NGHỊ VIỆN MỸ SÔI NỔI VÀ CHIA LÀM 2 PHE VỀ VẤN-ĐỀ NGƯNG HAY MỞ LẠI các cuộc oanh tạc BV

HOA THỊNH ĐỐN 26-1 (AP).— Thượng nghị viện Hoa kỳ hiện đang chia rẽ về vấn đề liệu thống Johnson có ra lệnh tạm lại cuộc oanh tạc lại các mục tiêu trên lãnh thổ BV trong lúc khoảng 1 tuần nữa.

25 thượng nghị sĩ cho biết là họ tán thành việc mở lại cuộc oanh tạc. Phần đông các thượng nghị sĩ này đều công nhận là hành động như vậy không thể xảo trình được.

Tuy nhiên, nếu các cuộc oanh tạc được mở lại chỉ có 18 thượng nghị sĩ HK nghĩ nên nói rõ cuộc oanh tạc qua các mục tiêu kỹ nghệ và quân sự tại các khu vực Hà nội. Thượng nghị sĩ Mike Mansfield lãnh tụ phe Dân chủ tại Thượng nghị viện Hoa kỳ và thượng nghị sĩ William Fulbright (dân chủ tiểu bang Arkansas) chủ tịch ủy ban Ngoại quan Thượng nghị viện đã đề nghị tạm ngưng việc oanh tạc Bắc Việt trở lại.

Thượng nghị sĩ Everett M. Dirksen, lãnh tụ phe Cộng hòa tại Thượng nghị viện Hoa kỳ tuyên bố rằng chiến tranh phải nhập nhận việc mở cửa ở ngày nghỉ, tuy nhiên đây không cho biết rõ lập trường đó.

Thượng nghị sĩ Russell B. Long (tiểu bang Louisiana), phó thủ lãnh đảng Dân Chủ cho biết ông tán thành việc mở lại các cuộc oanh tạc BV, ông cho biết thêm rằng nếu Tổng thống Johnson quyết định mở cửa cuộc oanh tạc thì ông ủng hộ hành động đó.

Ngoài ra, thượng nghị sĩ Robert F. Kennedy (Dân chủ tiểu bang Nữu ước) cho hay là ông mong muốn khu đã cuộc ngưng oanh tạc vơi hy vọng rằng ở chừng là có thể tìm được một vài điểm cho cuộc thương thuyết». Ông Kennedy nói rằng ông sẽ không tán thành việc mở rộng cuộc oanh tạc Bắc Việt trong độ có các mục tiêu gần Hanội hay Hải phòng.

XEM TIẾP TRANG 4 D

VIỆT-NAM

Ai muốn bỏ hút thuốc lá?

SAIGON (VT) 27-1.— Hội Việt Mỹ ở Saigon và bệnh viện Cơ Đốc ở Phú Nhuận cho biết hội đã bắt đầu thực hiện chương trình bỏ hút thuốc lá trong vòng 5 ngày và kể hoạch này sẽ được phát động từ ngày 13 đến ngày 18-1.

Mặt buổi thuyết trình về phương cách trị liệu sẽ được tổ chức vào 19g30 ngày 13-2, đồng thời cũng sẽ chiếu một cuốn phim giải phóng về chứng ung thư phổi. Vậy đăng bảo sẽ miễn bớt hút thuốc là hãy liên lạc với bệnh viện Cơ đốc Phú Nhuận hoặc hội Việt Mỹ số 55 Mạc Đĩnh Chi để nhận giấy vào dự thính các buổi thuyết trình.

Theo bộ bảo trợ kế hoạch bỏ hút thuốc là cho biết là 85 phần trăm sau 5 ngày phát động tại một số đã thị tiêu trên khắp nước Mỹ và Viễn Đông.

Tin tức khắp nơi

Thịt heo sẽ khan hiếm trong vài ngày tới

Các chuyên viên liên hệ cho biết vào ngày 25-1-66 số heo mang về Saigon chỉ có 40 con. Ủy ban nhận định rằng số heo sẽ khan hiếm trong vài ngày tới. Tuy nhiên để đề phòng tình trạng hiếm thịt tại Đô thành, bác sĩ Đã Tường đã chỉ thị chuẩn bị sẵn sàng hệ thống tiếp tế heo quân đội để cung cấp kịp thời thịt heo cho đồng bào Đô Thành.

Bác sĩ Đã Tường cũng đã quyết định đóng cửa lò thịt một ngày 26-1-1966 để các nhân viên lò thịt được dịp nghỉ ngơi. Nếu tài vụ lang thang đem heo về đây đó, Tòa Đô chánh sẽ tiếp tục đóng cửa lò thịt thêm một ngày nữa.

Trong hiện tại, Ủy ban chưa quyết định biện pháp tích cực nào, đợi heo nhập cảng của Thái Lan về mới giải quyết vấn đề.

Ủy ban cho biết vào khoảng ngày 27, 28-1-66 một số heo Thái Lan sẽ về tới Saigon. Ủy ban sẽ áp dụng những biện pháp thích nghi để ổn định thị trường thịt heo tại Đô thành.

Cả một trung đội VC kéo về quy chánh Tại Phước Long

SAIGON 26-1 (VTX).— Khối Chiêu Hồi vừa cho biết hồm 20-1, tức ngày 29 Tết, người nhóng cán binh Việt Cộng về quy chánh lẻ tẻ tại các tỉnh của cả gần một trung đội Việt Cộng quy chánh đích thực. Tổng số Tế ấn đã trở về quy chánh tại quận Phước Bình giữa lúc đàn chúng đang vui đón Xuân về.

Trung đội này do 1 Trung đội Trưởng dẫn đầu, và gồm có một Tiểu đội Trưởng, một tiểu đội phó và 11 đội viên, tuổi từ 18 đến 30, trang bị rất khá đầy đủ. Họ đã nhanh chóng nộp cho chính quyền một tiểu liên, hai carbine, một Mas 36, ba mauser, hai lựu đạn và một số đạn được dồi dào.

Hai Kỹ giả vô tuyến truyền hình Pháp tặng ảng Dy viên Tâm Lý Chiến khẩu súng cướp được của VC

SAIGON 26-1.— Hai Kỹ giả Vô tuyến truyền hình Pháp Michel Henorin và M. Paubot sáng nay đã đến thăm Bộ Tâm lý chiến và tặng Ông Ủy viên một khẩu súng trường cướp được của VC.

Hai kỹ giả Vô tuyến truyền hình Pháp đã bị VC chặn bắt trên đường Saigon — Phước Tuy, trong hồm mồng 2 Tết. Theo nguồn tin Bộ Tâm Lý chiến cho biết thì sau khi bị bắt 2 kỹ giả đã đánh nhau với 1 toán VC và đã giật được khẩu súng trường rồi thoát chạy.

Được biết Ông M Henorin và M Parbot tăng VN vào hồi cuối tháng trước đây.

Một vài thuyên chuyển trong ngành C.S.Q.G.

SAIGON 26-1.— Nguồn tin Nha Cảnh Sát hôm nay cho biết, theo quyết định của Đại tá Phan văn Liêu, Tổng Giám Đốc Cảnh sát quốc gia, ông Dương Tấn Hữu, tuổi cao tuổi nhiều đã thành được cử làm Trưởng ty Cảnh sát Khánh hòa, và ông Nguyễn ngọc Xinh, Quận trưởng Cảnh sát, Trưởng ty Cảnh sát Quảng 2 sẽ đảm nhiệm chức vụ Trưởng ty Cảnh sát Quảng 5, thay thế Thiếu tá Lê văn Hiếu, được cử giữ chức vụ Trưởng ty Cảnh sát Quảng Ngãi.

Ngoài ra Thiếu tá Ngụy văn Thanh Trưởng ty Cảnh sát quận 6 sẽ đảm nhiệm chức vụ Trưởng ty Cảnh sát Gia định.

Cho tên Trưởng ty Cảnh sát Gia định và Quận 5 đã nhận chức ngày hôm nay. Riêng 2 tỉnh Khánh hòa, Vũng tàu lẻ bao giờ sẽ có chức trưởng nay mai.

Tăng tiền bằng lựu đạn ném dao búa bị bắt quả tang

SAIGON 26-1.— Do lời tố cáo của bà Hồ thị Phương 39 tuổi buôn bán ngày tại số 196 đường Đoàng Văn Bát (Quận 8) hồi 14 giờ 30 hôm qua nhân viên Cảnh Sát đã bắt trí và bắt được hai tên trong số những người đã tăng tiền bằng lựu đạn.

Được biết sáng 25-1 hai tên Nguyễn văn Dung tự Ba Đen 30 tuổi và nghề nghiệp và Nguyễn văn Thanh 12 tuổi cùng ba đồng bọn khác đang lựu đạn dao búa đến bắt buộc bà Phương phải trao cho chúng một số tiền 2.500đ ngày ngày hôm ấy.

Khi vây bắt, Thanh cùng đồng bọn bỏ chạy. Nhân viên Cảnh sát trong cuộc đuổi bắt có bắn nhiều phát súng thị uy và lôi Thanh bị thương nơi xương bả vai trái và sau tế. sau bị bắt cùng với tên Dung.

Xét trong minh sản nhân, Cảnh sát đã tìm thấy số bạc 2500 đồng mà bà Phương đã trình cho phòng Cảnh sát Tư pháp lấy số trong buổi sáng.

Hiện nạn nhân đã được đưa vào bịnh viện Saigon điều trị, bệnh tình có vẻ trầm trọng.

GHI NHẬN CHIẾN CUỘC TRONG TUẦN QUA ĐỀ ĐO MỨC ĐỘ « MUỐN HÒA GIẢI HAY KHÔNG » CỦA HÀ-NỘI

SAIGON 26-1.— Tuần lễ này đã nổi liền những ngày cuối cùng của năm Ất Tỵ và những ngày đầu năm Bính Ngọ mới mẻ.

Trong mấy tuần trước tết kể từ khi bưu chiến Giáng sinh các hoạt động gay hăn của Việt Cộng dương như đã giảm thiểu đôi chút. Người ta đã hy vọng ít nhiều ở ý định hòa giải của bác Việt và mặt trận Giải phóng Miền Nam.

— Nhưng vào ngày 28 Tết, có 2 vụ kéo do VC gây ra đã làm sứt nét niềm hy vọng đó và đã gây tang tóc, đau thương cho hàng trăm gia đình thường dân vô tội trong những ngày cuối năm rộn rịp. Đó là vụ tấn công tân sát trại định cư Tư Hiệp, Đà Nẵng và vụ giật mìn chiếc xe đò Lam Hồng Kiến Tường. Trong vụ Tư Hiệp, có 34 người chết và 54 bị thương.

Trong vụ giật mìn xe đò, có 26 người chết và 9 người bị thương.

— Tuy nhiên, người ta vẫn còn chưa thể vững tin ở cuộc hưu chiến đa VC và VNCH, nếu bên đưa phương thực hiện trong mấy ngày Tết.

Tin cuối cùng cho biết, mặc dầu QLVN và Đồng Minh triệt để tôn trọng sự ngưng bắn, Việt cộng đã gây ra 99 vụ gây hãn đã loạt trong vòng từ 12 giờ ngày 20-1 tới 18 giờ ngày 23-1-66.

Vì vậy, người ta cho rằng sở dĩ VC tuyên ngôn hưu chiến để mà không thi hành là vì các lý do sau đây:

1) VC muốn Hoa kỳ kéo dài việc ngưng oanh tạc BV để Bắc Việt có thêm thời gian xây cất lại cầu đường, tập trung lại lực lượng trong Nam và ngoài Bắc nhằm tiếp cũng cuộc tiếp tế từ Bắc vào Nam. 2) VC chủ ấp lực 1 phần nào của phe chủ hòa than Nga sô BV. 3) VC muốn cho các binh chủ hòa giải thường là họ muốn hòa nhưng ta chủ chiến, để xoa dịu sự chống đối và thái vọng của họ trước cuộc chấm.

Việt Nam và Đồng Minh chắc chắn cũng đã tiên liệu điều đó và sự thật thì vẫn quân sự mà đã được chứng tỏ coi như cái giá mà mọi đã chứng tỏ cho thế giới

XEM TIẾP TRANG 4 L

DÂN NGHỊ

CHÀO MỪNG NĂM BÍNH NGỌ

Trong những ngày đầu Xuân Bính Ngọ, trước những hoạt động ngoại giao Quốc Tế và Việt Nam, trước tình trạng khó có được một nền Hòa bình chân chính trong lúc này.

Người Việt chân chính Quốc Gia, người đấu cố ý Quốc Gia đang chiến đấu và chịu đựng, trông đợi rất nhiều nơi các Tướng Lãnh đảm nhận trọng trách hành xử chính quyền.

✱ Chỉ đợi nơi các Tướng Lãnh một hành vi chính trị cụ thể có khả năng gây niềm tin tưởng rằng thực sự chính quyền nay thực sự là chính quyền của người nghĩa. Với chính quyền nay, các mục tiêu cần bản của cuộc Cách Mạng 1-11 sẽ đần dần được thực hiện. Cụ thể, ngay trong mùa Xuân nay, dân chúng mong được thấy rõ chủ trương không độc tài của các Tướng Lãnh thấy rõ được công tác chuẩn bị các thể chế và thiết lập các cơ cấu dân chủ sẽ được thực hiện nhanh chóng...

✱ Chỉ đợi thành quả của những công tác bình thường hòa đời sống bình thường thấp giá cả của vật thực do các nhà hữu trách ngành kinh tế thực hiện. Mặt khác, chính quyền đợi các nhà lãnh đạo chính quyền thanh toán cho bằng được những phần tử lực hèn, phân động hiện thân của những gì là bảo thủ là phản cách mạng—đang nhân trong guồng máy Quân sự và Dân chính. Đang còn sự hiện diện của những phần tử này trong chính quyền là còn khó nói đến Cách mạng.

Nói 1 cách khác, các nhà lãnh đạo Chính quyền phải làm thế nào cho dân chúng có lý do tin tưởng được rằng mùa Xuân Bính Ngọ sẽ là mở đầu cho một giai đoạn mới một giai đoạn mà người dân nghèo nói chung có đủ lý do để tin tưởng vào tương lai và Cộng sản dân dần mất hết đất đứng.

SÓNG

ÁO THẢ VỊT

ÔN CỐ TRI TÂN

Một bạn đọc hỏi trong năm Rắn vừa qua, chuyện nhiều nhất, chuyện buồn nhất, chuyện lý kỳ ngộ nghĩnh nhất, chuyện cảm động nhất, chuyện cười nhất v.v... mà ATV đã gặp là những chuyện gì. Xin trả lời:

Chuyện nhiều nhất của ATV trong năm qua là ở Thượng sĩ nhà ATV tên danh mới Nguyễn Thượng Quân sau lăng cho gia đình người thượng sĩ của đệ tử Lý Đạo con mượn một số tiền 1 chục ngàn để mua một cần nhà Cư xá Liên giá cuối. Sự thực ông Thượng sĩ vụ cũng không tin tưởng ATV có thể giúp được ông, nhưng ông Thượng sĩ có người anh ruột giàu sự nhưng hứa «bán không chịu giúp đỡ gì ông Thượng sĩ đồng con, nên ông Thượng sĩ gửi thư tới ATV cầu cứu ATV là đệ tử của ông anh ruột... Sau khi ATV nhận thư của ông Thượng sĩ thì có tới 3 vị Mạnh Thường Quân hăng hái kêu gọi cho ATV người đầu tiên hưởng ứng có được nhân hành giúp đỡ gia đình Thượng sĩ ấy là một ông đại tá. Được đại tá ông Thượng sĩ ấy, ông nhờ hai ông Mạnh thường Quân nhựt... đến không phải những người giàu thấu tiền, thấu bạc, mà chỉ là những người đã đi, đã tiền.

Chuyện buồn khiến ATV ân hận nhất trong năm qua, là một đôi kẻ hoặc vì đang đệ tử, hoặc vì siết quá nặng nề, hoặc vì bị ép buộc mà mình viết, ATV đã phạm một lỗi lầm là đưng chạm tới đời tư của một hai nhân vật thời đó. Kể ra đời tư của những nhân vật nay quá là thú vị, quá là ghê tởm, nhưng đã vào nghề phải tôn đạo cũng không có quyền cay cú lôi mó, dị bới mốc đời tư của họ.

Chuyện cảm động nhất là ay! thiếu nữ nọ, có đôi chút sắc đẹp, lâm cảnh con đường tuyệt vọng có khăng tìm ra tình kế để nuôi mẹ già, em dại, viết tiểu kể lể nỗi niềm cơ ATV cả mà ra ý định sẽ ra Đầu Nằng làm chiếu đài điểm, bán bar và nếu cần bán cả thân... cho Mẹ. Đề lấy tiền nuôi gia đình, và trước khi ra đi, thiếu nữ nọ ý nhờ sang cho ATV ngồi nói «ngăn mặt tiền, gọi là để kỷ niệm cuối đời trong thiện sản đi đoàng. ATV nhà mua quán tạc tàu, không những khước từ cái điều phục nọ nói nang mặt tiền, mà còn lên giọng đạo đức «Không Tử viết» không con nàng «ít lắm lý,» rồi khiến sở cho mang lấm. Hai thông sau, thiếu nữ kết hôn với ông Chủ sự số thuế nào lắm. Người ấy thắng thắn kể lại cuộc gặp gỡ ATV và những lời khuyên của ATV. Cô đâu tin người chồng nói với ATV là:

— Khi chưa gặp bác, chỉ nên Kỷ thanh nghe nói tới bác, không bác là thư thế đó lắm, ai ngờ bác...

ATV phồng mũi trả lời:

— Ai ngờ bác đăng hoàng, quân tử tàu hơn ai hết, phải không?

Chuyện ngộ nghĩnh tức cười nhất là chuyện ATV đã kể một lần trong ATV:

(Xem tiếp trang 4)

bên tờ sổ BẾ KIỀM

(Số 195) tác phẩm mới nhất của KIM-DUNG
HÀN.GIANG-NHẬN dịch thuật

HỒI 44

Một tay cao thủ vỏ lâm tính nết kỳ khôi

TÓM TẮT HỒI TRƯỚC : Dương Uyển Ngọc cùng Triển phi Ngọc đuổi kịp Cần quân Hiệp. Bà vươn tay ra toan nắm lấy nơi chàng thì lão già ốm o đột nhiên xuất hiện nhảy xổ ra chụp lấy cổ tay chàng.

Nội lực Cần quân Hiệp hiện giờ đã tăng gia một cách bất ngờ. Ba lần Triển phi Ngọc nắm được oai chàng đều bị hất ra. Thế mà cứ bị lão ốm o nắm lấy cổ tay, chàng không sao nhúc nhích được, đành đứng yên, vẻ mặt chàng vẫn ngơ ngác như kẻ mất hồn.

Dương Uyển Ngọc thấy con bị lão nắm giữ toan gỡ cho chàng mà không được.

Triển phi Ngọc đã vốn suy mê Cần quân Hiệp, đang nghĩ cách nịnh bắt Dương Uyển Ngọc.

Lão ốm o vươn tay lại nắm lấy cổ tay Dương Uyển Ngọc. Động tác của lão cực kỳ thần tốc, thậm chí Dương Uyển Ngọc không trông rõ lão động thủ lúc nào.

Lão lão ốm o buông tay ra thì người Dương Uyển Ngọc bị hất ngược về phía sau té xuống.

Lão ốm o thản nhiên nói :

— Hay gớm phu nhân đây bình tĩnh nghĩ kỹ lại xem Vi cự Phu đối xử với phu nhân có điều gì khiếm khuyết không ?

Rồi lão bàng bàng giải Cần quân Hiệp đi luôn.

Triển phi Ngọc thấy Dương uyển Ngọc ngã lăn ra, liền lạng mình đi một cái đã ra xa. Đến bên trượng. Nàng đỡ bà ta dậy.

Dương uyển Ngọc vội vội :

— Có bắt tên phải siêu sóc ta. Chạy mau đi bắt Quân Hiệp lại đây !

Triển phi Ngọc ngành đầu trông ra, lão ốm o vẫn nắm tay Cần quân Hiệp đang dịch bước đi, không có vẻ gì là hấp tấp.

Trong lòng Triển phi Ngọc rất đỗi hoang mang nghi hoặc. Nàng tự hỏi :

— Lão ốm o này là ai ? Lai lịch thế nào ? Lão đưa Cần quân Hiệp đi đâu ? Với mục đích gì ?

Nàng chỉ đầu ngẩng chân xuống, tung mình vọt đi một cái người đã bám ra xa người bà trượng và gần tới sau lưng lão ốm o.

— Triển phi Ngọc thấy con cách Cần quân Hiệp chỉ độ một vài tay tương chung như chỉ vươn tay ra một cái là nắm được vai chàng kéo lại. Nhưng nàng lại nghĩ thầm :

— Lão già ốm o này bản lãnh phi thường lợi hại. Nếu mình không kiềm chế lão trước thì khó làng cướp Cần Quân Hiệp lại được.

Nghĩ vậy nàng liền phóng ngón tay giữa ra điểm vào yếu huyệt sau ưng lão ốm o.

Người võ lâm chỉ khi nào có mối thâm thù với ai mới ra tay điểm vào huyệt đạo trọng yếu này. Con trường hợp bình thường, điểm huyệt vào huyệt đạo kiềm chế người không cho cử động, thì không một ai lại hành động một cách quá đang như vậy.

Triển phi Ngọc vừa ra tay để điểm vào tử huyệt của đối phương thì giữa nàng có tình cảnh bất nhẫn, thâm độc.

Lúc Triển phi Ngọc động thủ, nàng chỉ con cách lão già ốm o không đầy hai thước, theo lẽ thì không khi nào tránh được.

Nhưng lúc nàng phóng ngón tay gần đụng vào người lão ốm o thì người lão đột nhiên ra ra, nhưng cũng không bao nhiêu chỉ xê ích chừng hơn một tấc. Vì thế mà nàng không điểm trúng huyệt đạo.

Đồng nghĩ lão ốm o «hư» lên một tiếng, chư lão cũng không thể nào quay đầu lại.

Triển phi Ngọc điểm một phát không trúng, nàng không thấy đối phương hồi thủ phản công, lại phóng chưởng đánh ra thật sự.

Nhưng nàng phóng chưởng chưa tới nơi thì lão ốm o lại xa ra hai thước. Phát chưởng của Triển Phi Ngọc lại đánh vào quảng không.

Triển Phi Ngọc vẫn tiếu vẻ phía trước vượt theo không dừng bước chút nào, tưởng chừng chỉ xê lên một cái là gần được lão ngay.

Lão ốm o vẫn đứng đinh giữ Cần Quân Hiệp bước đi không có vẻ gì là hấp tấp, lại đặt, dường như lão vừa đa vừa do từng bước một, không có lý nào mỗi lúc một cách xa thêm được.

Tuy Triển Phi Ngọc trong thâm tâm đã lấy làm kỳ, nhưng nàng cũng cho đó là chuyện ngẫu nhiên.

Đột nhiên nàng vung tay một cái, ba điểm sáng loé vun vút bắn ra, một điểm phía trên và hai điểm phía dưới như hình chữ «phẩm».

Ba mũi ám khí vọt ra mau lẹ vô cùng cách quãng năm sáu thước đáng lẽ chỉ loáng một cái là tới nơi mới phải. Thế mà ám khí từ tay Triển phi Ngọc bay ra xa đến bà trượng rồi dương kinh đạu đến đâu kém đi tới xuống đất chỉ cách sau lưng lão ốm o chừng một thước.

Lão ốm o vẫn thản nhiên tiến về phía trước.

(CÒN NỮA)

Muốn thâu lượm kết quả chắc chắn trong việc HỌC ANH NGỮ cần phải :

- HỌC THEO PHƯƠNG PHÁP THÍNH THỊ MỚI.
- CÓ GIÁO SƯ KINH NGHIỆM và TẬN TÂM.
- TỔ CHỨC ĐỨNG ĐẮN – KỶ LUẬT NGHIÊM.
- DỤNG CỤ THÍNH THỊ ĐẦY ĐỦ.
- TRƯỜNG SỞ Ở NƠI TĨNH VÀ MÁT MẺ.
- BÀI VỞ ĐƯỢC GIÁO SƯ VÀ BAN GIÁM ĐỐC SĂN SÓC CHO TỪNG HỌC VIÊN.

NHÂN DỊP ĐẦU NĂM, QUÝ VỊ HÃY CHỌ CON EM TRAU GIỒI THÊM ANH NGỮ TẠI TRƯỜNG :

ZIÊN-HỒNG

80/6-8 đg. Bà Huyện Thanh Quan

Đ. T. 24.059

Quý vị sẽ hài lòng, vì Ban Giám đốc đã có 19 năm kinh nghiệm trong việc dạy Anh ngữ cho học viên Việt nam, được tín nhiệm của đủ các giới, ngay nhà xuất bản Mc.GRAW-HILL, lớn nhất thế giới, cũng giao phó việc ấn hành bộ ENGLISH FOR TODAY cho ban Tu Thư Ziên Hồng.

Chúng tôi hành diện đã hướng dẫn được những em mới có 16 tuổi mà đậu được bằng LOWER và trong các kỳ thi THĐNC và Tú tài các năm qua, nhất là niên khóa 64-65, để Anh ngữ có tiếng là khó, mà hầu hết học viên của bản trường đã làm được một cách chu toàn. Truyền thống đó, Ban Giám đốc chúng tôi nhất quyết sẽ bảo trì mãi và toàn ban Giáo sư Ziên Hồng lúc nào cũng tận tâm với nghề nghiệp bằng cách hội thảo thường xuyên để tìm ra các phương pháp hữu hiệu nhất để dạy học viên.

Tài liệu trau dồi sinh ngữ Anh-Pháp — Bản Việt-văn của Chu-Tử

BẢN DỊCH CỦA NHỰT BẢO ANH NGỮ THE SAIGON POST

–243–

3

Hằng opened her closet, telling Huyền :

— You pick a dress for me. What color does your father like ?

Huyền realized the irony of the situation : a young girl choosing a dress for her father's mistress so that might meet her father, and that woman was the same one who had given trouble to her mother.

At the hospital, Huyền suggested that Hằng wait a while so she could break the news to her father, otherwise Hằng's unheralded visit might over-excite Thúc. This would be dangerous, considering his present condition. So Hằng stayed in the hospital gardens whi Huyền went up to her father's room. Diễm and Tuyết had just left for home so only Thúc was there :

— Have you visited Hường ?

— Yes, Dad.

— Anything new ?

— He's all right. He sends you his regards. Watching her father,

Huyền slowly continued :

(CONTINUED)

–243–

3

Hằng mở tủ áo, nói với Huyền :

— Huyền làm ơn chọn hộ cho chị một cái áo... Ba Huyền thích màu gì ?

Nghe Hằng nói, Huyền chợt nhận thức tất cả cái trớ trêu ngang trái của hoàn cảnh : một cô gái tìm màu áo cho người yêu của ba mình mặc để đến thăm ba mình, và chính người đàn bà mà nàng chọn áo dùm đó là người làm cho mẹ thân yêu của nàng đau khổ.

Tới bệnh viện, Huyền đề nghị với Hằng đợi một, phút để nàng lên phòng Thúc, bảo trước cho cha nàng biết, vì sợ sự viếng thăm đột ngột của Hằng sẽ làm Thúc xúc động, không có lợi cho bệnh tình Thúc, Hằng đứng lại bên lối đường mòn trong khu bệnh viện, còn Huyền đi thẳng lên lầu. Huyền dậy cửa bước vào phòng Thúc. Diễm và Tuyết vừa trở về nhà, chỉ có một mình Thúc nằm một mình :

— Con vào thăm Hường về đấy à ?

— Dạ.

— Có gì lạ không con ?

— Thưa ba, anh ấy vẫn như thường và gởi lời hỏi thăm ba...

Huyền nhìn cha, rồi thủng thẳng nói tiếp :

(CÒN NỮA)

CHÚ THÍCH — Unheralded : không được báo trước, không có tin trước. Otherwise : nếu không vậy thì... một cách khác... Over excite : xúc động cực độ.

CHÚ THÍCH— Emotionner : làm cho cảm động, cảm kích. Annoncer : báo trước. Nuisible : có hại cho.

Mau cho anh nỗ cùng
Nỗ úp nồi, lật vung
Nỗ tung cả ống khói
Nỗ đau nhói ruột gan
Nỗ ran như pháo siết
Đừng xỉ đừng xịt
Đừng tịt cái ngòi
Nỗ vang liên hồi
Nỗ không ngừng tiếng
Nỗ rộn như chuột cười hả miệng
Nỗ như bịch kịch, như cả nông
Pháo cha pháo ông
Pháo con pháo mẹ
Pháo to, pháo bé
Pháo cối pháo chầy
Pháo bằng cổ tay
Pháo bằng bắp vế
Pháo gì bự thế
Pháo thằng đuổi đuổi
Pháo chuồi đao, pháo chuột
Pháo dài thườn thượt
Pháo tép nhỏ xíu
(Pháo xíu bị kêu là pháo thối)
Pháo đỏ ối ối
Pháo tia pháo hồng
Hãy nỗ đi, nỗ nữa, nỗ cho đông
Nỗ chấy lông, bay tóc
Nỗ điếc tai; nhức óc
Nỗ ngay cạnh sườn
Nỗ dưới gót chân hay trong ống quần
Nỗ ngòi nỗ đứng
Nỗ trên năm ngón tay sơn móng
Nỗ cho Mỹ cười
Nỗ cho gian thương giàu có
Nỗ cho Việt Nam đang thở
Hớn hở vui chơi
Nỗ long trời lở đất
Nỗ nát thây tan xác
Nỗ phơi bụng, banh da

Nỗ khắp mọi nơi
Nỗ toang không còn dấu
Nỗ bốc khói lên cao
Nỗ lần nỗ lóc

Này, em Bảy em Ba
Còn cách nỗ khác ?
Còn cách nỗ chi cho anh không
Để anh xin nỗ cùng !
Nỗ như bong bóng
Nỗ như bọt xà phòng
Nỗ như lời chúc tết đầu năm,

TÚ KẾU

(1) Đã truyền đi do lần sóng điện đài Saigon trưa mùng 2 tết trên tuần báo Nghệ Thuật Truyền Thanh.

SỐ PHẬN ĐÀN BÀ NGÀY NAY ?

PHỤ-NỮ LÀ CỬA VÀO ĐỊA NGỤC ?
PHỤ-NỮ LÀ HÌNH ẢNH CỦA VĂN-MINH ?

- Đàn bà là con vật gây tai hại nhiều nhất trong các loài dã thú ?
- Đàn bà là « đàn ông bất thành đàn ông » ?
- Đàn bà đang làm Cách mạng ?

Sưu tầm của TRẦN-TỪ

Đàn bà là cái gì nhỉ ?

Câu hỏi cổ như trái đất ấy vẫn luôn luôn được đặt ra với mọi người, nhất là với các triết gia và với những người trí tuệ !

Một Linh mục của Giáo Hội Thiên Chúa giáo trước đây đã định nghĩa đàn bà như sau :

• Đàn bà là cửa vào địa ngục •

• Đàn bà là con vật ác hại nhất trong các dã thú » theo ông thánh Jean Chrysostome.

Ông thánh Jean Thomas còn bổ túc thêm :

— Đàn bà chính là «đàn ông bất thành đàn ông».

Ngày đến vào bào Balzac hiện thực của thế kỷ XI vẫn còn quan niệm rằng :

— «Đàn bà chính là một đồ vật mà người đàn ông biến ra có được bằng 1 hợp đồng... Đàn bà là 1 thứ chi nhánh của đàn ông...

Tiếu bộ nhất là nhà xã hội học Proudhon vẫn cho đàn bà là :

«Nội trợ hoặc là thập tung viên».

Những định nghĩa ấy ngày nay đã sai bẩn rồi. Bây giờ đã có những bà thủ tướng hộ trưởng bác sỹ luật sư giáo sư và cả nữ phi hành gia không gian nữa trong nhiều quốc gia đàn bà đã hoàn toàn bình đẳng với đàn ông chẳng ai cho đàn đòi hỏi phụ nữ phải trở về với bếp núc vì lý do đàn bà nhất định phải kém đàn ông ngày từ bầu sinh nữa.

Vấn ở dưới Nam Giới !

Như vậy, vấn đề phụ nữ đã được giải quyết dứt khoát chưa ?

Các ông đều quả quyết là hoàn toàn xong rồi, chẳng có chuyện gì nữa. Nhưng các bà lại chưa chịu. Bởi người ta đã chứng minh được rằng sự bình đẳng hợp pháp giữa Nam và Nữ ký rất là trừu tượng trên thực tế.

Rằng Nam giới có thể, có cách làm cho sự bình đẳng trên lý thuyết ấy vẫn không chặt đứt được những gông cùm nô lệ rất cụ thể do Nam giới cột vào cổ Nữ giới.

Mới đây cô Fadela M'rabet, người Algérie đã tố cáo sự cách biệt giữa những đạo luật đành cho đàn bà những quyền hành và thực tế đã rút bỏ những quyền hành ấy. M'rabet cho rằng :

• Dù Phục tùng phục hoặc chống đối, đi nhẫn nhục chấp nhận điều kiện sống hoặc từ chối điều kiện ấy, người phụ nữ Algérie vẫn phải sinh hoạt trong xã hội do nam giới kiến tạo theo quyền lợi của nam giới, vì nam giới ».

Đàn bà là chủ nhân của số phận nhân loại

Quan niệm trên của Fadela lại ngược hẳn với ý nghĩ của một số nhà nữ xã hội học Pháp và Mỹ. Ngoài việc cho rằng thói quen, truyền thống vì phong tục và tập quán mà sự tự do thực sự cho nữ giới chưa nhập thể được với phong tục và tập quán. Các bà này nghĩ rằng :

«Đến nay hàng triệu phụ nữ tiến bộ ở Hoa kỳ vẫn bị chôn vùng trong 1 sự tiên nghi tạp trung» thật sự... và phải nghĩ rằng đây là sự chưa xót xa cay nhất. Bởi vì nếu quả thật một xã hội tự định nghĩa bằng số phận đành cho nữ giới và tất cả mọi vấn minh đều phản ánh qua hình ảnh người phụ nữ thì người ta phải đồng ý rằng phải xét sáng tính trọng nghịch lý quá rõ ràng».

(Còn nữa)

LỜI CHÚC ĐẦU NĂM CỦA TÚ KẾU

Chúc cho đồng bào khắp mọi giới
Suốt năm đạt được nhiều thắng lợi
Cố mà tiến bộ, cố vươn mình
Xua được nguy hèn, đuổi được đói (1)

TÚ KẾU phụ trách

thở chuyện

đêm chợ tết cuối cùng !

Phào đi phào dẹt
Nỗ đẹt nỗ đùng
Nỗ cho to nỗ cho tung
Nỗ vung nỗ vít
Nỗ từng cái, nỗ từng tràng
Nỗ dọc nỗ ngang
Nỗ bên hông nỗ dưới đít
Nỗ cao tít trên không trung
Em Bảy em Ba ơi, tới đây nhé

Tìm việc

— NAM SINH VIÊN chuyên khoa Anh ngữ thuộc English L.L. nhận dạy Anh ngữ đàm thoại và văn phạm theo phương pháp riêng sau 5 tháng qui vị sẽ nói và viết được với 1 thực tài của bản đề đi thi hoặc giao dịch. Xin thư về Anh Nguyên 297/4 Ấp tây 1 Phú Nhuận đường Trần Khắc Chân.

— NAM SINH có Tú Tài Toán kinh nghiệm kèm trẻ, Nhận kèm Toán Lý Hóa tại tư gia từ Đệ Ngũ trở xuống. Mỗi tuần 6 giờ xin thù lao 800đ. Thư cho Minh Tuấn 150 hầm số 4 Trương minh Kỳ Phú Nhuận (chuyển giao).

HỒNG NHI TÁN
★ ÔNG TIÊN ★
THUỐC BỔ TRẺ EM CÒN TRONG THÁNG ĐẾN 6 TUỔI.
LÀM BIẾNG BÚ
ỌC SỮA, KHÓC ĐÊM
ĐỔ MỒ HÔI ĐẦU
TRONG MÌNH HẦM NÓNG
GIÚP CHO BỮA NHỎ MAU MẠNH VÀ CHÓNG LỚN
Bán ở các tiệm thuốc Bắc
NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN – PHÚ LÂM CHOLON
KN. B.Y.T. số 571 ngày 20-11-64

XI-RÔ THIERGAN
Em nhỏ khỏi KHỌC ĐÊM MẤT NGỦ
Trị: NỐI MÁY - ĐAY - PHONG - LỞ NGỨA - HO - XUYỄN
59 BYT 9-5-63

AI DẠU BỊNH TRÍ ?
TRƯỜNG PHONG TRÌ LẬU HOÀN
TRỊ NỘI VÀ NGOẠI TRÌ BỊNH MẠCH LƯƠN
VÕ VĂN VÂN DƯỢC PHÒNG

THUỐC BỔ MÁU BỔ + SINH-TỐ
hormodausse
VIỆN BÀO CHẾ DAUSSE PHÁP-QUỐC
• TĂNG CƯỜNG SINH LỰC
• BỒI BỔ TRÍ ÓC
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
KN. 1138-194.65

TRỊ CÁC CHỨNG
• HO GIÓ
• HO CẢM
• HO RA MÁU
• HO RA ĐÀM
THUỐC HO SIROP FAMEL
VIỆN BÀO CHẾ FAMEL PHÁP QUỐC
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
KN. 860-BYT-B20-6-64

VITAL
NGUỒN SINH LỰC
NƯỚC CỐT ỐC
NƯỚC CỐT NHAU TƯƠI
NƯỚC CỐT TRÁI CÂY
SINH-TỐ B12
SINH TỐ B1
BỔ ỐC_TRÍ NHỚ
TĂNG CƯỜNG SINH LỰC
THÂN THỂ NẢY NỞ
HOẠT ĐỘNG CƯỜNG TRÁNG
ĐÀN BÀ MỎI MỆT
TUỔI DẬY THÌ
GẦY ỐM SUY NHƯỢC
Bán tại các nhà Thuốc tây
KN. 223 BYT. OCDP
THUỐC BỔ HÒA TIỀN · Labo RADEER

XI-RÔ VÀ VIÊN
CALVIT B12
Trị: THIẾU MÁU_CƠ-THỂ SUY YẾU_GẦY CÒM_TRẺ EM CHẬM LỚN
980 BYT 27-8-64

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

BÚP BÊ

Số 293 NHẬT BÁO CỦA BÚP BÊ VIỆT-NAM ANH CẢ phụ trách

Đại náo Tòa soạn !

● BB MINH LAN

Sáng nay, sau khi tập thể dục ở sân vận động xong, chúng tôi gồm 5 đứa : Thương, Thủy, Phương và tôi rủ nhau xuống tòa soạn «Sông» để thăm anh cả.

Vừa ra khỏi sân vận động, hai chiếc xe đạp của chúng tôi thì nhau nổ bánh, nên đành phải cuốc bộ lên tòa soạn.

Tới nơi, chúng tôi gặp mấy Chú, Bác trong tòa soạn. Tôi bảo Hương và Ly vào hỏi xem có anh cả ở nhà không.

Nhưng chẳng đứa nào dám vào mặc dầu chúng tôi lại lần này là lần thứ hai nhưng vẫn thấy sợ sợ lắ. Sau cùng chúng tôi năm tay nhau và hỏi :

— Thưa chú có anh cả ở nhà không ? —

— A ! Đây là những BB của «Sông» đấy là ? Mời chú hỏi lại chúng tôi.

Chúng tôi tôm tim cười đồng trả lời :

— Vâng ».

— Thế thưa chú có anh Duyên Anh ở đây không ? —

— Anh Duyên Anh đi vắng rồi ! Trời ơi thế là công vất trắng xe cái rồi ! Chúng tôi nghe nói thế thì dửa nào cũng buồn và có vẻ tưng tức lắ :

— Thưa chú anh cả đi lâu chưa ? —

— Anh ấy vừa mới đi xong. Chú trả lời :

Chúng tôi của cố hỏi thêm :

— Anh đi đâu ? —

— Anh sang tòa soạn Chí Trai rồi !

Chúng tôi tức mình ghê vì anh bảo là từ 8 giờ đến 10 giờ anh ở nhà thế mà bây giờ là 9g anh lại không có ở nhà chẳng thì bên bỏ lắn nhau :

— Sao anh ấy «xạo» quá vậy ! Lần sau mình đừng tin anh ấy nữa.

Phương có vẻ giận dữ :

— Thôi bây giờ đi về đi chứ đứng đây làm gì ? Hai lần đi đều không gặp anh ấy ! Chán thật !

Lúc ấy chú Đăng Giao từ tòa soạn đi ra chúng tôi «vồ» ngay lấy chú :

— Chú Đăng Giao ơi ! Chú có biết tòa soạn bao Chí Trai ở đâu không ? Cho chúng biết đi để chúng tôi sang Duyên Anh.

— Thôi để chú đi tìm cho, các chẩu ở đây đi, mười phút nữa chú sẽ đem anh Duyên Anh về cho.Chú Đăng Giao trả lời.

(CÒN NỮA)

Đi nhật pháo

Các em thân mến,

Khi anh ngồi viết cho các em, Tết đã hết rồi. Tết hết rồi, nhưng mùa xuân hãy còn. Và mùa xuân còn mãi mãi trong tim bầu bíp bê. Có phải thế không, các em thân mến ? Đêm giao thừa, nghe pháo nổ xong, anh ngồi viết cho các em một bức thư.

Bức thư này, anh cả sẽ cho quay «rồ nổ ở» và gửi tới các em cùng với bức ảnh — Đăng-lắt-đi-gô-cho-các-em-nhưng-bị-hỏng. Cái em đang «mảng mô» anh cũ tội «xạo» đấy. Anh biết chứ. Nhưng mấy ai tiếc đời đã được hưởng những lời «mảng mô» trách mốc đầy thương nếu như anh. Nên anh càng thích «xạo» để được các em trách mắc.

Các em thân mến,

Sau bức thư sẽ đến tay các em trong vòng 15 hôm nữa anh cho làm một bài thơ mới là lùng chơi. Anh đang cố biết làm thơ. Mấy em mới sáng tác xôi nổi bắt. Bài thơ của anh giản dị và hơi hơi...bớp bế chôi. Anh tặng các em đây :

Đi nhật pháo

(Gửi Dược và thân tặng các bíp bê của Sông)

Anh ngồi nghe pháo nổ
Rền vang đêm giao thừa
Anh nghe và anh nhớ
Những ngày Tết thuở xưa

Đạo ấy em còn bé
Kém anh một cái đầu
Rồi răng vẫy em nhỉ
Chơi đầu cũng có nhau

Quả nhà chưa bông giặc
Pháo đỏ đẹp tuyệt vời
Anh em mình đi nhặt
Những chiếc pháo tịt ngòi

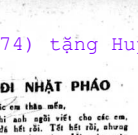
Đem về gom góp thước
Bảo làm đạn thần công
Anh chấm lửa và đốt
Đùng xa em đứng trông

Anh em mình đùa nghịch
Niềm vui nghịch cả lòng
Xa lâu rồi chả biết
Em còn kỷ niệm không

(Giao thừa Xuân con Ngựa)

Bài thơ «con cóc» của anh chính là bài khai bút năm mới đó. Anh lì xì cho các em. Đừng chê anh vênh nghiêu các em nhé ! Hãy nhận «mật đồng» lì xì của anh, cho anh may mắn suốt năm nay.

Thân mến
DUYÊN ANH



BB KIM KHANH (Tao đjàh). Đâu có lớn ạ, anh cả khoác cho em chiếc áo bớp bê của bà tiên Hồn nhiên.

BB HƯƠNG HOA (Gia đjnh). Ừ, thương anh, đừng trách anh nghe em. Đã có địa chỉ mới của Lê công Phấp rồi đó em ơi ! Anh cả đang rất mà. Anh nhận được cọc man là thiệp chúc Tết của các em.

BB NHƯ PHƯƠNG (MHVD) Em được nhiều quà Noel thế sao không chia cho anh với. Mà kêu tên là nhiều quá. Em ơi Hư Trắc với Đinh Xuân Thu hay ghẻ. Xóm gì xa lắm em ! Em đến sao được tắc xi bọ chẻ không cho đâu. Anh sẽ cố gắng làm chương trình phát thanh cho hay.

BB KYM (Trung Chanh). — Em nghỉ nhiều rồi, tại lẽ thờ ấy của em bị lạc đề. Anh nhận em vào gia đình bớp bê. Khác cơ à ? Em mua cuốn ký đề tặng được đó em ạ ! Về Saigon như thế thăm anh.

BB LINH (Saigon). — Em đúng sáu, phải lắm nhiều mới hay được chứ. Lâu thư muốn hay, em nên tìm hiểu anh cho khéo. Thơ hay đang mới thích em ạ !

BB HOÀI ANH (Saigon). — Em vẽ đúng lắm nhưng trẻ quá. Ba cao đến mới mà em cứ như người thiếu nữ ấy. Anh đã nhận được vẽ đã nhận Kim Khanh vào gia đình bớp bê.

BB THÚY NGA (Gia Định). — Báo « ông anh » của em đâu có gì lắm nhâm chị và các chẩu vẫn mạnh cảm ơn em nhiều lắm.

BB HƯƠNG HUYỀN (Nha Trang). — Hàm ơn em đã tới bịnh viện chơa ? Anh nhớn nhưng em quên rồi đây. Anh nhớ mãi đến ! Yên Châu, Hoàng Anh (Quy Nhơn) Thúy (Chân đức) đã nhận được thư của Huyền chưa ?

BB HUYỀN LY (Phan Thiết) Thư em gửi vẽ 54 Thủ khoa Huân thì lâm sao anh nhận được ? Ở kẻ Tết sẽ gửi tặng em một cái... bông.

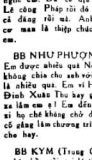
BB DƯƠNG MỸ TRÂM (Sài gòn).— Cứ mỗi ngày em gửi cho anh mỗi bức thư, mỗi ngày trên báo bớp bê anh sẽ trả lời em. Như vậy, các em khác lại « chê » anh bất công cho mà xem. À, anh nhận Cocette vào gia đình bớp bê. Nhưng phải gửi cho anh bài thơ khác bi.

NGUYỄN VĂN VÊNH (Lái Thiêu).— Lâu quá anh cả mới nhận được thư của «Tiểu vương» nhỏn Lái Thiêu. Vân thương em như bao giờ. Cậu em xử nắng cự của anh ơi, sao em nhỏn thế ?

BB. NGUYỄN THỊ LƯƠNG HƯƠNG (Saigon).— Khoác cho em chiếc áo bớp bê của bà tiên hồn nhiên rồi đó em ạ !

BB KIM YẾN (Saigon). — À, anh thấy em là chiếc áo bớp bê « mách » anh vậy. Thế em và Thụy Tiên không giận anh à ? Sáng 28 tực 19-1-66 anh cả mắc bận phế lắm. Em tới vào sáng 2 Tết đi. Anh cho các em.

Thân mến
ANH CẢ



chuyện cùng hoa

sáng nay.

— Em lại thăm khu vườn nhỏ của em em lại thấm hoa bông lá một mối em lại gần

tha nhỉ

— sao thế nhỉ ?

bông thấy em, cười rung cả người

— nay có bé, vui lắm em ơi

đêm qua ta đi dự hội

Trong lúc ấy bé ngủ triền miên

ta mang áo-đỏ, mắt trực rỡ nay

có giới lâm mặc.

cỏ trăng nên cánh,

Ô ! Đẹp đẹp lắm cơ

cả bây tiên xiêm ý rực rỡ

xanh đỏ tím vàng đầy

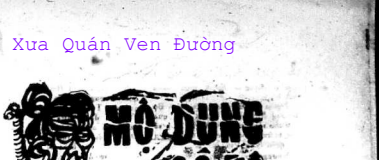
Rực rỡ vui tươi

— Nay tối nay,

hãy mở rộng cửa sổ

ta sẽ đon cô bé đi dự hội cho vui

BB DUYÊN ANH



(Tiếp theo Nhất Dương Chỉ và Lục Mạch Thần Kiếm)

Nguyên tác của KIM.DUNG
Bản dịch của THƯƠNG.LAN

(Số 274) CHƯƠNG 24

Trong Tàng Kinh Các

Ông khẽ liếc mắt nhìn về phía thi thể Mộ Dung Bác đang tựa vào gốc cột, thấy sắc thái đôi phương bình hòa khóe miệng lại điểm nụ cười thoải mái dường như cái chết đối với nạn nhân còn sung sướng hơn là cái sống trên đời.

Tiêu Viễn Sơn trái lại họ ước được cái may mắn mà chết như thế.

Trong khoảnh khắc trong đầu óc ông dâng lên muôn ngàn ý niệm :

— Kẻ thù đều chết cả rồi. Mối thù của ta kể như đã xong. Ta đi đâu đây ? Về Đại Liêu chăng ? Đến ngoài Nhạn môn Quan ân cư chăng ? Dẫn con trai của ta đến bước phiêu lưu khắp góc bể chân trời chăng ?

Ông lại cảm thấy dù đến bất cứ nơi nào, đối với ông cũng hoàn toàn vô vị...

Vị sư già bỗng trầm trầm tiếp lời :

— Tiêu lão cư sĩ định đi đâu, xin cứ tùy tiện.

Tiêu Viễn Sơn ở rỗi lắc đầu :

— Tôi... tôi biết đi đâu đây ? Không chẩn nào để tôi đi cả !

Vị sư già liền thốt tiếp :

— Mộ Dung lão cư sĩ chính do bàn tay bản tăng giết chết, mà chẳng phải do cư sĩ chính tay bảo thù, nên lòng chưa thỏa phải chăng ?

Tiêu Viễn Sơn lại nhìn lắc đầu :

— Không phải thế ! Dù thân tăng chưa đành chết y, lão phu cũng muốn giết y.

Vị sư già gật đầu :

— Chính vậy ! Nhưng vì Mộ Dung thiếu hiệp đây đang lòng vì cái chết của cha, muốn tìm lão cư sĩ cùng bản tăng để bảo thù, biết làm sao đây?

Tiêu Viễn Sơn lòng đã chán nản ngoại lạnh, đứng đưng dậy :

— Đại hòa thượng hãy giúp lão phu ra tay. Mộ Dung thiếu hiệp nếu muốn vì cha mà báo thù, cứ việc tiến lên giết lão phu là xong !

Ông vực thở dài lên mái tiếng và tiếp lời :

— Gã giết chết ta càng hay. Phong con ! Con nên trở về Đại Liêu cho rồi, việc của chúng ta đã xong tất cả, đoạn đường đã đi đến mức rồi !

Tiêu Phong sững sốt kêu lên :

— Cha, cha...

Chợt nghe vị sư già cất cao giọng thét :

— Nếu như Mộ Dung Thế Eu hiệp giết chết lão cư sĩ, con trai của ngươi tất sẽ giết Mộ Dung thiếu hiệp để trả thù, như thế cư oan oan tương báo nào hết thuở nào xong ? Hay là mọi tế nghiệt trên đời, đều trút vào đầu bản tăng tất cả vậy !

Dứt lời nhích lên một bước, tay chưởng ngăn chắn nhân ngay đỉnh đầu Tiêu Viễn Sơn vỗ xuống.

Tiêu Phong cả kinh đã nhìn thấy rõ để của xe trước, biết rằng vị sư già trước mặt có thể một chưởng đánh chết Mộ Dung Bác, tất cũng có thể ! chưởng giết chết được cha mình,

Chàng vội quát to :

— Ngừng tay !

Song chưởng đông thời lăng trong tiếng quát dồy thẳng vỗ phía lão tăng vốn đã có lòng kính ngưỡng đối thủ nhưng giờ đây vì nóng lòng cứu cha, đánh phải đốc toàn lực ra công kích không còn thì giờ đâu nghĩ đến song chưởng của mình bao phần lực đạo tối cương tới trong thiên bạ không vụ công chỉ nhằm hy bảy phá du thân hành có bằng đã đồng xương tắt bị tông phái công chết trong lập tức.

Nào ngờ vị sư già khẽ vung chưởng trái ra đón lấy luồng lực đạo của song chưưởng của chàng tay phải vẫn ở đã vỗ xuống đỉnh đầu Tiêu Viễn Sơn.

Tiêu Viễn Sơn vốn xuất tay chẳng hề sợ gì đến chống đỡ, nhưn thấy chưởng phái của vị sư già sắp vỗ xuống đầu mình — đột nhiên mà sự quát lên một tiếng to, hữu chưởng vùng đón hướng cuồn thẳng vẻ phía Tiêu Phong.

Vừa cảm thấy song chưởng của mình đang chạm vào chưởng trái của đối thủ, thình lình lại thấy như sự chuyển hướng chưởng để bắt kích thêm, Tiêu Phong lập tức rút đó chưởng trái ra đề ngăn lại, đồng thời gọi to :

— Cha, chạy mau ! Chạy mau !

Ngay đâu hữu chưởng của nhà sư đang giữa đường bỗng chuyển thế chỉ là hư chiêu, dần dụ cho Tiêu Phong song song chưởng bớt ra một chưởng, giảm đi năm phần lực đạo đang cuồn ập vào người ông.

Vì chỉ đợi có thế, chưởng trái của Tiêu Phong vừa rút trở về, hữu chưởng của lão tăng lực thanh đã tới.

« Bịch » lên ! tiếng khô khan, thế chưởng đã vỗ trúng vào đỉnh đầu của Tiêu viễn Sơn không một chút sai lệch. Cùng khi ấy, hữu chưởng của Tiêu Phong đã cuồn ập tới, lại một tiếng bình không khiếp lũng ngưng vào vị sư già bưng trọn luồng chưởng lực khác phá thạch kia, vang lên lách cách mấy tiếng, chưởng tế là xương sườn của nhà sư bị gãy hết mấy cái.

Vị sư già mím cười khen ngợi :

— Thật là bảo công phu ! Giáng Long thập bát chưởng quả nhiên đã nhất trong thiên hạ.

Tiếng cuối cùng vừa thốt ra khỏi miệng một vòi máu tươi đã theo đó phọt trào.

Tiêu Phong sau phút sững sờ, vội nhảy bổ đến đỡ cha dậy, nhưng hơi thở của ông đã ngưng hẳt, quả tim chẳng còn nhịp động, chết cùng từ lâu rồi !

Chợt nghe từ trong đường của Tàng Kinh Các có tiếng người hô lao xao :

— Không lẽ ở trong Tàng Kinh Các. ?

Tiếp theo đó có tiếng bước chân của mấy người tiến gần đến nơi.

(Còn nữa)

không còn mùa xuân

hàng sáng mông một tết
trên vầu lá nắng con lũ,
thẳng bé đánh giấy ngũ thiếp
Mọi người sửa soạn một ngày đầu năm mới

nó mẫm nằm ở đó
ngủ, vô tư lự
mùa xuân nào xa xưa
bà mẹ nó đã chết... vì chiến tranh
bom đạn đâu sầu lũng nỗ
nó vội lớn, u buồn...

những mùa xuân đi qua
nhìn con rất tuổi nó mặc áo mới
đi chơi phố được lì xì
nó nhìn lợi người : mành áo rách
không còn đồng nào lẻn túi
đói và buồn.
nó ngủ ra ngủ thiếp
tết vui nó vô nghĩa... Bây giờ,
trong lòng nó không còn mùa xuân...

BB VĨNH THANH VÂN

chúa xuân

cỏ một bà tiên
bước nhẹ đến bên em
khẽ sau đầu vá bảo
con hãy ngoan ngoãn
Ta sẽ cho con nhiều quà
em chớp mắt nhìn bà tiên của em
nói bỗ quên ăn trông toát
chiếc gậy thần trên tay
em tưởng tượng
đó là chúa xuân

đem nguồn vui đến cho mọi người
bà tiên nhìn em mỉm cười
khẽ quay bước
em vội vàng nắm lấy vạt áo
của chúa xuân

nhưng đó chỉ là giấc mơ
vì em quá ao ước
được gặp chúa xuân của em

BB PHẠM BÍCH NGA

rừng cây

(cho Thảo Lụ)

cỏ một khu rừng đầy cây cối
mà em được biết
buổi sáng
khi mặt trời vừa thức giấc cùng với
cây cỏ trong vườn
thì những đoàn chim cùng rời tổ
để vui đùa nhảy nhót trên các cành
cây xanh lá
buổi trưa
chim chóc trên cây ngừng tiếng
thì rừng cây cùng im lìm sự lặng
bên dòng nước xanh
buổi chiều
khi ánh ta sương vừa tắt
những cánh chim chiều vội vàng bay
về tổ ấm
thì những cành lá trong rừng cây
cũng xếp lá lại ngủ ngon lành trong
bóng đêm

BB HƯƠNG HOA

Sưu tầm của TRẦN-ĐỨC-LAI

Bà Tham T. và cô H. xin nhận lời khuyên của cụ Ấn Tiết

— Em để yên cho anh ngồi nghỉ một lát ! Là quá hề anh vào giường là bị đau bụng khủng khiếp, mà ra ngoài nhà ngồi thì lại bình thường.

H đánh phải đi cho Hữu ngồi trên ghế ngồi gục. H ngồi bệ người yêu. Nàng lấy chân đẩy cho H ra. Hữu mở nhẹ ngồi mắt được một lát bỗng chẳng thét lên ngồi sặt xuống đất. Hữu bối hoảng lắm cũng ngồi dậy, mặt tái mét, chân tay run cầm cập. H hoảng sợ hỏi :

— Chi đây anh ?

Hữu run run đáp :

— La quá em ơi ! Nhà này có ma hay hồn linh nào đó !

Nghe Hữu nói H. phập phồng lo sợ Từ lúc chiếc bàn thờ cha con Bột bị đổ rồi tiếp đến Hữu đau bụng dữ quá và bể ngồi ghế thì khói mà vào trong giường lại bị đau thì H đã đoán được phần nào !. hẳn cha con Bột linh thiêng cần ngăn không cho nàng yêu thương Hữu. Nay nghe Hữu nói, nhà cha con H. lại cũng là hơn nữa ! Nàng sợ Hữu biết chuyện xưa của nàng với Bột thì mối tình đành tan vỡ bết ! H. không dám hỏi thêm nữa nhưng Hữu đã nói tiếp :

— Anh đang mơ mmàng ngủ bỗng thấy có tiếng đóng cửa. Từ trong buồng con có 2 người đi ra. Anh nhìn kỹ thì ! gã thanh niên tay dắc một đứa trẻ nhỏ, trông không ra là đứa trẻ vì nó gầy còm trông tắt sự. Gã thanh niên vừa thấy anh đã trừng mắt nhìn và đuổi :

— Anh phải đi khỏi nhà tôi. Nếu anh còn ở đây, cha con tôi bớp cổ anh chết ngay !

Anh chưa kịp trả lời thì gã thanh niên đã ở anh ngã tử trên ghế xuống. Nghe Hữu nói, H. vội bảo :

— Có lẽ anh bị đau nên tâm thần hốt hoảng mà thấy mộng mị là kỳ như thế chớ anh làm gì có ma.

Hữu cho lời H nói có lý :

— Ừ, có lẽ anh bị đau quá một nên mong mị như thế !

Hữu vừa nói dứt lời thì bỗng thấy anh sáng lóe lên, lửa đã tực từ trên bàn. Hữu và H hết hoảng quay lại nhìn thì cả 2 bát nhang thờ vừa đặt trên tủ đang bốc cháy ngùn ngụt. Hữu sợ quá, vội chạy lại định giập tắt ngọn lửa nhưng chưng vừa tiến tới cái tủ đặt 2 bát nhang của cha con Bột bỗng Hữu thét lên ngã vật xuống ghế, ngất xỉu.

H. vội lấy Hữu, lay gọi. Nàng sợ lắm xem ngăn được nên không dám gọi lớn. Nàng ghé miệng bên tai Hữu mà gọi :

— Anh Hữu ! Anh Hữu !

H. gọi một lát thì Hữu tỉnh dậy. Chàng ngồi sặc sụa nhìn xung quanh nói :

— Nhứt định nhà này có ma lắm. Thôi để anh đi về !

H. vội ngăn Hữu lại nói :

— Anh đang đau bụng. ngồi trên lại mưa tầm, gió lạnh nhỏ cẩn thì khốn. Anh ở lại đây nơi em đợi gần sáng hãy về. Thôi để em kể ghế ngồi nây và chăn đệm cho anh nằm.

Hữu lắc đầu là :

— Anh sự quá em ơi ! không hiểu sao lạ thế lúc nãy, anh vừa thấy lửa cháy định lại giập tắt ngọn lửa trên 2 bát nhang nhưng khi anh vừa bước đến gần cái tủ bỗng thấy có vàng gã thanh niên và đứa trẻ con từ trên tủ bước xuống. Gã thanh niên chỉ vào mặt anh đuổi.

— Cút ngay ? Cút ngay bằng không tao giết mày.

Vừa nghe gã nói anh thất kinh thét lên rồi ngất lịm.

H lo sợ vì nàng biết hai hồn đã là hai cha con Bột, người yêu cũ, đầu tiên của H. đã chết bắt đắc kỳ tử.

Trời gần sáng. Hữu ta về. H. đưa người yêu ra tận cửa rồi mới quay lại giường. H. suy nghĩ mãi. Nàng lo ngại, nếu hồn Bột linh thiêng như thế nây thì làm sao nàng lấy được Hữu. Nàng yêu Hữu thà thiết...

Ngày hôm ấy. Hữu không đi làm được vì chàng bị choáng váng mệt mỏi. Được tin Hữu bị đau, H. lo lắng, lại chỗ Hữu ở để chăm sóc.

Vào trưa hôm ấy H. đang dưa cháo cho Hữu ăn bỗng Hữu đặt bát mắt chăn xuống mái hầm hầm. H. nằng :

— Cô về đi ! Mang ơ đây nữa không con cô ở nhà cô không chăm non gì đến cô đến đây làm gì ? Còn chăng Hữu nó muốn lấy cô mà không biết đến cha con tôi thì chẳng bao giờ nó lấy được cô hết ! ở cô H. mới biết là hồn của Bột nhập vào Hữu. Nàng mới dỏ lo. Nàng định ở lại với Hữu nhưng khi thấy Hữu vẫn trơn trừng mắt nhìn nàng, nàng lại sợ Hữu nói lớn lối sau nghe được nên H. đành phải mặc áo ra về.

Lát sau trước khi đi làm H. đến thăm Hữu thì Hữu đã dỏ dang vừa sọa đi làm. Thấy Hữu đã dỏ, H. mừng rỡ, Nàng đưa Hữu đến sở rồi mới quay về trường.

CÒN NỮA

Số 252

PHẦN II
CHƯƠNG IX

Viên Thiếu tá cười nói với Kim :

— Cô không nhận ra tôi đâu. Vì tôi biết cô mà cô không biết tôi. Tôi là cấp chỉ huy của Thạch. Cô có muốn biết tin tức về Thạch không ?

Nghe viên Thiếu tá nói đến Thạch, Kim như người ngủ mê chợt tỉnh, ngơ ngác ngó viên Thiếu tá trân trân, trước khi cất tiếng hỏi :

— Tôi nghe nói anh Thạch còn sống, đã trốn được về và hiện bị giữ. Điều đó đúng không, thưa Thiếu tá...

— Tôi rất tiếc chưa thể trả lời câu hỏi của cô được. Trước khi cô khai tất cả sự thật về vụ viên Quận trưởng mất tích và những hành động của bọn Khánh...

Viên Thiếu tá là Trọng, trước kia là Tham mưu phó thuộc Trung doàn của Thạch. Trọng là một quân nhân nhất gan, nhưng nhiều thủ đoạn. Trong sở dĩ chống thăng cấp không phải là do những chiến công, thành tích của mình, vì Trọng chẳng có chiến công thành tích gì, nhưng Trọng có nhiều mánh khóe, tiểu xảo, luồn lọt cấp trên, bắt nạt, ăn cướp chiến công của cấp dưới, nên trong thâm tâm Trọng vẫn không ưa Thạch, mặc dầu bề ngoài Trọng vẫn làm ra vẻ thân thiết, qui mến Thạch. Trong phen ghét Thạch vì tánh nết Thạch ngược hẳn với Trọng. Thạch can đảm thì Trọng nhát nhát, sợ chết, Thạch thẳng thắn, thì Trọng xảo quyệt, Thạch bướng bỉnh, ngang ngược với cấp trên, thương yêu cấp dưới, thì Trọng luồn lọt cấp trên, đè nén, dìm cấp dưới. Cho nên khi được tin Thạch mất tích, Trọng hết sức vui vẻ thương tiếc, nhưng bên trong Trọng mừng thầm như nhổ được cái gai trước mắt. Thạch bị mất tích, thì Trọng cũng vận động về Saigon trong ngành an ninh quân đội. Trọng chưa biết tin tức gì rõ rệt về Thạch, chỉ mới nghe phong phanh Thạch trốn thoát trở về, thì Trọng tìm cách nói liên vụ Thạch về với vụ Kim—vì hồn thể của Thạch—bị bắt giữ, để gán cho Thạch vai trò chủ mưu trong mọi hành động của Kim. Nhất là Trọng vẫn ngầm ngầm để ý đến sắc đẹp kín đáo của Kim, muốn chiếm đoạt Kim trên tay Thạch, nhưng Trọng biết người biết mình, Trọng thừa hiểu mình không đủ điều kiện cám dỗ Kim, chiếm đoạt Kim, Trọng đành thức thời chịu đựng cho qua. Thì cơ hội đến ; Thạch bị mất tích, Kim bị bắt giữ, rơi dồng vào tay Trọng phụ trách điều tra vẽ vụ Kim. Trọng khập khởi mừng thầm, muốn ăn sống nuốt trơn Kim, nhưng Trọng là một quân nhân trí thức, có những mưu vặt của một gã trí thức, không muốn để Kim nhận rõ bộ mặt thực, bộ mặt lòng lang dạ thú của mình. Trọn muốn chiếm đoạt Kim, muốn làm hai Thạch, muốn phá tan hành phúc của Thạch, Kim mà bề ngoài vẫn đóng vai quân tử, vẫn đóng vai kẻ cả. Trọng chiếm đoạt Kim bằng sự cám phục của Kim. Trọng biết không phải chuyện dễ, nhưng Trọng không nản. Trọng bắt đầu bằng việc hạ thân tượng Thạch dưới mắt Kim, hạ bệ uy tín Thạch bằng cách bôi lọ, tố khổ Thạch, Trọng thăng thắng nói với Kim :

— Tôi không phải là đứa tò mò muốn dì sâu vào đời sống, tâm tình của người khác. Nhưng tôi muốn biết một vài chi tiết về sự liên hệ giữa cô và Thạch, có có vui lòng trả lời không ?

— Dạ, Thiếu tá cứ cho biết...

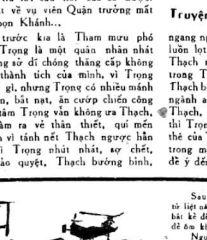
— Tình cảm của cô đối với ông Thạch ra sao ? Tôi biết Thạch là người yêu của cô. Nhưng từ khi Thạch bị bắt giữ, tình cảm của cô vẫn không thay đổi chứ ?

— Dạ, không bao giờ tôi thay đổi.

— Nhưng có có tin là Thạch yêu cô như cô yêu Thạch không ?

— Tôi tin như vậy...

(CÒN NỮA)



Truyện dài lạ lùng nhất, sâu sắc nhất của CHU.TỪ

Truyện dài tình cảm của LÊ.XUYÊN

(CÒN NỮA)

2 Số 83

Ông năm thét kinh vội phóng người chạy bừa về phía nhà bếp. Ánh lửa bùng bùng nổi sực cả không dài bao quanh gian nhà và ông năm kêu lên một tiếng thảm thiết nửa như khác tiếng nửa như la hoảng khi chợt thấy đáng vốc bà năm nằm sải tay chân và ngửa mặt lên trời đầu hướng về phía ngoài nhà bếp.

Bà Năm chưa kịp vào tới nhà thì lâm ngã. Ông Năm không còn đâu ác dâu để nghĩ đến điều đó mà chỉ chạy a lại xốc nách vực lên và vừa lôi tâm thần mêm quật ấy lại đang ra sa vừa mếu máo gọi cuống :

— Bà ơi, bà cố sao hông !

Đâu là Năm ngồi qua một bên và đong đưa theo đà kêu của ông Năm. Ông chợt ngừng lại, một tay chống em lấy lưng vự để rút tay kia đưa lên sinh lỗ xem. Bàn tay ấy ướt đầm máu.

Ông vừa khóc vừa rên, lụp chụp quơ bàn tay nông hồi đó xem lên đầu, lên mặt, lên ngực vự như để dò tìm một vết thương nhỏ nào vậy.

Ông hình hài rụt tay lên khi đụng phải cả phần ngực nhầy nhụa máu của vự. Ông ngay ngày kêu lên :

— Trời ơi, mình chết rồi sao mình !

Sau cầu hồi ai yêm thảm thiết cuối cùng riêng đành cho vự trong lúc tử biệt này, ông Năm như người bị kiệt sức và bất kể đến những tiếng nổ bắt kể đến đám cháy đang bùng bùng lan dần lên nhà trên, ngồi bẹp xuống đất ôm khư khư lấy xác vự trong lòng...

Nguyệt đã chạy đến và lạc giọng hỏi :

— Má sao đó ba ?

Ông Năm chỉ ngước mặt lên ngó sơ qua rồi lại điềm nhiên cúi xuống nhìn xác vự.

Nguyệt sững lại, ngồi ngay xuống và hỏi quýnh :

— Má bị thương hả ba ?.. Má sao đó má ?

Vẫn không dợi câu trả lời, cô vội vực ông Năm ra để toan cáng người ba Năm lên nhưng ông Năm đã nhâm người lên đung vai mình hà !

Nguyệt ra vẻ van giọng nói :

— Mấy đứng đung vô ! Má mấy chết rồi.

Tự nhiên Nguyệt bất lái ra phía sau như vừa sự hãi điều gì. miệng lập lập hỏi lại mấy câu thêm vô cùng :

— Má chết thiệt rồi sao ba ? Má làm sao má chết được ?

Ông Năm trầm trầm đáp :

— Ừ, má tại bịnh nhiều. Mấy vẻ hầm nóp đi để dây thay kẻ tao !

Nguyệt đình trễ lại đôi chút, lôm côm ngồi dậy rồi bỏ lại :

— Bây giờ ba ở đây sao được ! Ba đem má lại hầm... Để con phụ với ba một tay...

— Mấy đi mà chăng mấy đưa nó đi.

Qua ánh lửa chợp chớa, Nguyệt cố nhìn kỹ xác mẹ rồi hấp tập bỏi ông Năm :

— Hay là má chỉ bị thương... nặng vậy thôi ba ? Ba đem má ra để mình lo chạy chữa bằng bố... hay để con chạy đi kiếm ông y tá...

Không vực mặt nhìm vự ông năm khẽ lắc đầu :

Má mấy chết thiệt rồi bỏ tụi ông đan tan banh như vầy mà sống thêy nổi mà đâu có của bao hiệp thế với Hình cảnh nay mấy đó coay đi kiếm gay kiếm thuốc; thì công chăng ăn thua gì.

Nguyệt gật lên một cách vô ý :

Rồi ba để như vậy sao.

Ông Năm quát nẹt :

— Chớ mấy biểu tao đi chôn liền mà sao ?

Nguyệt bất đầu khóc nếu :

— Nhưng con ba,.. Ba đem nó đi lại hầm nóp chớ ba ở đây rồi rẽ một cái nữa...

Ôn Năm cón sức để cười khẽ :

— Tao chết theo má mấy là cùng chớ gì !

Nguyệt kêu lên :

— Rồi tụi con đây làm sao ?

Ông Năm quay lại nhìn đám lửa cháy, ngơ ngác như người mới vừa bắt chợt lại cảnh thảm khốc đó rồi ông bỗt hoảng la lên :

— Như vậy là tiêu tao hết ! Con nhà bếp... (ông ta cúi xuống nhìn rồi sờ soạng nếu hai bàn tay vự)... ma mấy chạy vô lấy tiền...

Nguyệt gật ngang :

— Tiền của gì cũng bỏ hết. Bây giờ ba lo cho ba đi !

Vừa nói Nguyệt vừa cúi xuống ôm lấy xác mẹ mình và dồnc dạo bảo ông Năm :

— Ba phụ con một tay để khiêng má đi.

Ông Năm ngó ngoái về phía đám cháy, lắm bấm nói như kẻ đang mê sảng :

— Tao phải chạy vô đó để lấy tiền ra cho má mấy. Mấy chục ngàn của bà đành dụm cho tụi bây... Bà tính sửa nhà sửa cửa...

Nguyệt lại cự nự :

— Bây giờ hơi sức đâu ba nghĩ tới mấy chuyện đó hồng biết ! Ba phụ với con một tay đi !

Hai cha con lúc thức không xác bà Năm vẽ phía miệng hầm.

Hà và Tan đã chồm lại vừa khóc vừa hỏi rối rít. Nguyệt phải một phần ba bắt bảo hai em chui trở vô hầm ở bên ngoài nhưng tiếng nổ lớn vẫn vang dậy.

Ông Năm nhìn quanh nhìn quáo rồi mếu máo hỏi Nguyệt :

— Kiếm cái gì đắp cho mẹ mấy chớ ? Để mà mấy phơi sương phơi nắng sao được !

Nguyệt vội gọi Hà :

— Ấy, phòng chiếu chiếu ra đây cho tao.

Ông Năm vừa tiếng cản lại :

(CÒN NỮA)

THUỐC BỔ MAU BỒI BỔ CƠ THỂ
DÙNG THUỐC NGỦ TĂNG TINH—LÀ VAN LINH TRỊ ! Các chứng bịnh thiếu máu, suy nhược, mất ngủ, bồng ăn ít ngủ, lao tâm lao lực, gầy yếu, đau lưng, đau mỏi khớp. Phụ nữ kinh kỳ không đều, khí huyết suy kém.

CÁC CHỨNG HO : Ho khan, ho có đờm, ho phong, rát cổ ngứa, ho lâu ngày, ăn ngủ không được, gầy yếu mất mỏi, hơi thở hôi, ho suyễn.

Sản phẩm ho đây đưa không đưt, cần trị xin : PHÉ TẠNG BỬU La van Linh. (Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc).

TỔNG PHÁT HÀNH : số 532, Đồng Khánh CHỢLỚN.
(K.N. số 609-607 ngày 18.12.63)

L TIẾP THEO TRANG 1

thấy rõ chúng ta thành thực muốn hòa bình.

Ngoại trưởng Dean Rusk và Bộ trưởng McNamara trong tuần qua đều cho rằng sau Tết Việt cộng sẽ nổ những cuộc tấn công dữ dội hơn tại miền Nam Việt Nam.

Nhưng chưa ai có thể đoán được hậu qua của những hành động gây hấn trong những ngày gần đây của VC trong giai đoạn ma HK vừa rạn rỏ du thuyết hòa bình nhưng sẵn sàng chuẩn bị chiến đấu quyết liệt.

Báo New York Time qua quyết rằng « Hoa kỳ sẽ oanh tạc Bắc Việt sau Tết Nguyên Đán ».

Nếu tin này đúng thì Hà nội, Hải phòng khó mà được yên ổn trong kỳ oanh tạc tới.

— Các báo cùng loan tin bộ trưởng Mc Namara vừa ra trước Quốc hội để yêu cầu được cấp thêm 12 tỷ 600 triệu đô la để bổ túc cho cuộc chiến tranh ở VN với giả thuyết rằng cuộc chiến tranh kéo dài tới tháng 6 năm 1967.

Yêu cầu vô ngân sách này biểu lộ sự cương quyết của Hoa kỳ muốn đi tới chiến thắng thực sự.

Tại VN trong tuần qua có thêm 4000 LQLC Mỹ đổ bộ tại C. Lai và 4000 binh sĩ SD1BB Hoa kỳ đổ bộ tại Vũng Tàu. Việc đổ bộ này đã sang quân số Hoa kỳ tại VN lên tới 190.000.

Quân số Hoa kỳ sẽ còn tăng thêm ít nhất là 500.000 quân trong vòng năm tới.

E TIẾP THEO TRANG 1

Sau đó, Bác sĩ Rolf May trao 1 quà chuông bằng sứ trắng cho bà quả phụ Từ Chung. Bà quả phụ Từ Chung, dòng giữa mấy con nhỏ, đã nghẹn ngào nhớ hai vị đại điện mấy chuyến lái thành thật cảm ơn quân dân Tây Đức đã lưu tâm cái chết vì tự do của chồng bà.

Cùng nhân dịp này, Bác sĩ Rolf May loan tin Thủ Hội Kỹ giả ở Tây Bá Linh đã quyết định tặng một số học bổng cho kỹ giả VN sang tu nghiệp tại Tây Đức và việc đề cử kỹ giả được hưởng học bổng này sẽ được thực hiện trong vòng tháng tới.

Ngoài ra trong bức thư đề ngày 14-1-66 gửi cho Nghiệp đoàn Kỹ giả Nam Việt, Nghiệp đoàn kỹ giả Hoa kỳ đã lên tiếng để kêu gọi cứu người làm báo ở Hiệp chúng quốc và Gia nã đại cùng chia buồn với gia đình của kỹ giả Từ Chung. Tổng thư ký của soạn bản Chính Luận đã bị VC ám sát vào cuối năm qua.

C TIẾP THEO TRANG 1

vẫn để liên quan đến đề nghị gửi thêm quân đội Đại hàn qua VN. (một sự đoàn hay hơn nữa).

Như bao độ, lập «Dongo Hoa» viết rằng thêm quân thì không thay, có lẽ Đại Hàn sẽ gửi thêm quân qua VN vào tháng Ba hay tháng Tư.

Ngoài trường Đại Hàn không chịu bình luận gì về tin này.

B TIẾP THEO TRANG 1

ngưng oanh tạc BV hiện nay. Đài nói tiếp :

TT Johnson đã nhường cho các nhân vật cao cấp tại cuộc Hội nghị quyết định sau khi TT đã nói rõ là có những bào cáo và ý kiến của giới quân sự nói rằng việc ngưng oanh tạc BV tất nguy hiểm vì BV được cơ sở tăng nhập mạnh mẽ vào Nam VN.

Cũng theo tin của hãng Reuter thì theo tin thông thoại hôm nay cho biết Hoa kỳ đã tuyên bố với các chính phủ ngoại quốc rằng Mỹ không thể để lực lượng riêng bị nguy hiểm bằng cách tiếp tục ngưng oanh tạc Bắc Việt trong thời gian vô hạn định.

Trong khi đó, Bộ Ngoại giao tiết lộ rằng chính 40 nước đã thông báo là Hoa thịnh đốn không nhận được phúc đáp nào có vẻ rằng hay hữu tích của Hà nội với cuộc vận động hòa bình của Hoa kỳ.

Tòa Bạch ốc đã cho biết Tổng thống Johnson chưa có quyết định nào về việc Mỹ tiếp tục oanh kích Bắc Việt.

Tòa Bạch ốc và Bộ ngoại giao Hoa kỳ không bình luận về việc nói rằng Mỹ không thể ngưng oanh tạc Bắc Việt một thời gian vô hạn định.

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) 26-1 — Hoa thư Ba vừa qua thường nghị về Stuart Symington (Dân Chủ tiểu bang Missouri), tuyên bố rằng sự đề nghị Hoa kỳ phải quyết định là chống ta sẽ tiến tới hay ra khỏi Việt Nam».

Thượng nghị sĩ Symington đã tuyên bố như trên trong một bản phúc trình, trước Ủy ban Ngoại giao và Ủy ban quân lực tại Thượng nghị viện Hoa Kỳ, về cuộc viếng thăm mới đây của ông tại VNCH. Ông là một nhân viên của hai Ủy ban nầy.

Thượng nghị sĩ Symington tuyên bố Liệu cuộc oanh tạc có thể tái diễn tại Bắc Việt hay không. Các cuộc oanh tạc vừa qua tương đối không hiệu hiệu.

Ông cũng còn cho biết thêm rằng người ta không nên nói lại các cuộc oanh tạc BV cho đến khi nào các phi cơ Hoa kỳ được tộng quyền bắn phá các mục tiêu quân sự chống ban cho các nhà máy điện lực, các cầu cảng chứa dầu và các yếu điểm tại kho cảng.

Thượng nghị sĩ Symington đã có mặt tại VNCH vào 28-12-65 đến 6-1-66. Ông đã thăm hiện về các chính sách Hoa kỳ với các viên chức ngoại giao, quân sự và cán cấp và các viên chức thuộc Cơ quan Trung ương Tình báo Hoa kỳ cũng như các nhân viên của chính phủ Hoa kỳ tại các quốc gia đang thăm viếng.

Trong một bức thư phúc trình về chuyến công du của ông, thượng nghị sĩ Symington cho biết theo ông các lời tuyên bố khuyến cáo mới rõng thêm các nỗ lực trong chính phủ Johnson đã gia tăng sự không ngừng muốn thương thuyết vì có nhiều người cho rằng các lời tuyên bố đó là một sự sự yếu ý chỉ của Hoa Kỳ trong việc thực hiện cuộc tranh đấu.

D TIẾP THEO TRANG 1

Thượng nghị sĩ George Aiken (Cộng Hòa tiểu bang Vermont), tuyên bố là ông sẽ không chủ trương mở lại cuộc oanh tạc cho đến khi nào các quốc gia Cộng sản tuyên bố rõ ràng rằng họ mong muốn chiến đấu đến cùng.

Thượng nghị sĩ Aiken nói : «Nếu người ta thấy được I cuộc giao tranh giảm xét và khả đi vào hòa hòa bình tại DNA thì tôi vẫn không chủ trương mở lại các cuộc oanh tạc BV Tôi sẽ không chủ trương mở rộng các cuộc oanh tạc tại các khu vực Hà nội hay Hải phòng».

Thượng nghị sĩ John Sherman Cooper (Cộng Hòa tiểu bang Kentucky) tuyên bố rằng việc mở lại các cuộc oanh tạc trên lãnh thổ BV là nhất sẽ mất cơ hội thương thuyết trong lúc nay.

MỘT ĐƠN VỊ Không Kỵ binh

Hoa kỳ đánh tan 1 cuộc phục kích của VC ở An Dương

SAIGON 26-1 — Hôm nay khi mở cuộc hành quân tảo thanh trên quốc lộ số 1 ở gần An Dương, cách xa Qui Nhơn lối 80ks về hướng Bắc, những đơn vị Không Vận Kỵ Binh Hoa Kỳ đã đánh tan 1 cuộc phục kích của VC.

Lối 100 VC đã thiết lập công sự phục kích ở hai bên lề đường nhưng vì quân đội Hoa Kỳ có máy Radar gần trên xe đã đặt nhận thấy địch từ 2 dặm xa, nên đã lập tức gọi không quân đến yểm trợ. Tuy nhiên cuộc giao tranh cũng diễn ra khốc liệt, và 9 chiếc tực thăng đã trúng đạn nhưng không có chiếc nào bị rơi.

Kết quả, VC đã phải rút lui chạy tan loạn, để lại 4 xác chết bạnh xác. Ngoài ra, 10 người tình nghi khác đã bị bắt giam và quân đội Hoa Kỳ đã khám phá được một kho dược 4 tấn gạo và một dương kho trong đó có lối 200 phụ nữ và trẻ em đang trú ẩn (VT).

CẢM TẠ

Chúng tôi xin muôn vàn cảm tạ :

— Thượng tọa Viện trưởng Viện Hóa đạo GHPGVNTN và quý cho tăng đạo hữu ;

— Quý vị đại diện các đoàn thể chính trị ;

— Quý vị thân hào nhân sĩ ;

— Quý chiến hữu quân dân chính 11-1-66 ;

— Quý văn hữu, kỹ giả, nghệ sĩ ;

— Hội Quán Âm Phổ tế ;

— Hội Ái Hữu Trung Việt Trung Tế.

— Gia đình họ Trần—Việt, Nguyễn-Trí và Phạm-Biểu.

Mai đây ngày Tết cạn kệ, quý vị đã an cần thăm hỏi, chia buồn, câu siêu, phúng điếu, tiền đưa linh cữu chồng, anh, em, cha, chú, bác, ông, cụ chúng tôi là :

Cụ TỔNG KHẮC HÁN

76 tuổi

mạnh chung hồi 14g30 ngày 26 a.l. tháng chạp, tức 17-1-66 tại số 97 Huỳnh mẫn Đạt, Thủ nghĩa, Gia định và đã an táng tại Nghĩa trang Trung Việt.

Trong khi tang gia bối rối có điều gì sơ suất xin quý vị niệm tình lượng thứ.

TM. Gia đình họ Tổng

Thân Nam : TỔNG NGỌC

LIỆNG LỰU ĐẠN vào xe Jeep của Mỹ

nhưng không ai bị thương

SAIGON 26-1. — Một tên không bộ đội 6g20 sáng nay, đã ném 1 quả lựu đạn loại nội hóa vào chiếc xe Jeep số TN-02957, do 1 sĩ quan Mỹ lái trong lúc xe này đang di chuyển đến trước nhà số 150/5 đường Nguyễn Bỉnh Chiêu (xã Tân sơn nhất) Tân Bình, ngay trước Tòa Đại sứ Hòa Lan, nhưng không ai bị thương.

Tuy nhiên, khi nghe tiếng nổ viên sĩ quan trên lái xe tránh đã đụng phải 1 thường dân làm bị thương, và gây hư hao vật chất cho 1 cửa đưa gần đó.

TỔNG KẾT TỔN THẤT trong tuần lễ từ 18-1 đến 25-1

VC : 464 tên bị chết và bị bắt sống, 388 quy chánh

SAIGON 26-1. — Trong tuần lễ từ 18 đến 25-1, một tuần lễ liên những ngày cuối năm Ất Tỵ, đầu năm Đinh Ngọ, mặc dù hoàn quân suy giảm vì cuộc hưu chiến trong dịp Tết.

Trong suốt tuần lễ không có cuộc đụng độ nào lớn với VC. Hầu hết chỉ là các cuộc chạm súng lẻ tẻ của các đơn vị tuần tiễu.

Tổng kết số tổn thất vì nhân mạng của VC là 464 tên vừa chết vừa bị bắt. Ta tịch thu 152 súng trong đó có 13 súng cộng đồng và 139 súng cá nhân đủ loại.

Ngoài ra ta còn tiếp nhận 388 cán binh VC vì qui chánh mang theo 34 súng. Về phía ta có 394 người chết và mất tích. Lực lượng Đồng Minh có 33 người chết (VT)

Ao Thả Vịt

(TIẾP THEO TRANG 1)

Một buổi trưa ATV từ trên về nhà. Mọi thanh niên to lớn, như con bò mộng, rụt cổ bước vào phòng khách, ngồi ở mũi gập ATV. Thanh niên lăng tăng mặt lác, rồi thế thực với ATV là một vị lãnh đạo mới đoàn thể ay, rồi thế ATV, đã hòa với thanh niên nây, nếu thanh niên vượt-ao ATV một trận thông sáng điều chết thì vị sẽ vận động cho thanh niên được thuyên chuyển về Saigon.

Thanh niên vốn không ghét ATV, không nỗ ganh ATV, nhưng thanh niên nay, nay lượn, nếu thanh niên không chịu lới, thì vị sẽ nhờ cậy người khác vượt ATV, chỉ bằng cớ nhận hòa, rồi tới thế thực với ATV, sau ATV vẫn tiếp tục ao lên mặt bảo là mình bị vượt, như thế vừa trả cho thanh niên sẽ được thuyên chuyển về Saigon, vừa lợi cho ATV sẽ khỏi bị vượt.

ATV nghe giọng thanh khẩn của thanh niên bên nghe theo lời thanh niên rụt rẻo lên mặt bảo là mình bị vượt. Nửa thăng sau ATV tinh cờ tái nợ thanh niên nọ, tại nhà hàng Thanh Thế, Thanh niên cười khẩc khẩc nói với ATV.

— Cám ơn bác đã nghe theo lời chúc. Chúc được đổi về Saigon rồi.

1) MUỐN LÀM Nữ chưu dài viên, chỉ học một tháng là mà giới giữ Anh, được giới thiệu đi làm ngay, lương rất cao

2) NÓI TIẾNG ANH và THÔNG DỊCH

Anh văn Ve Long và Trung Cấp theo sách ENGLISH FOR TODAY LET'S LEARN ENGLISH, DIRECT METHOD

3) NHÂN DỊCH ANH — PHÁP — VIỆT đủ loại, đúng và lẹ.

4) COURS de LANGUE : Quyển I, II, III, IV. lớp sáng chiều tối. KHAI GIẢNG 31-1-66 tức ngày 11 Â.L. Ghi tên gấp. Trường TRẦN HAN NGA 60.70 Phạm Ngũ Lão Saigon (ngang chợ Thái Bình)

Biểu diễn mới ! Biểu diễn mới !

NHÀ HÀNG ĂN KHIÊU-VŨ

TOUR D'IVOIRE

SỐ 10, TRẦN H. ĐẠO ● ĐT. 23.123

Với danh ca Mỹ quốc :

LEIGH ANN AUSTIN

CA SĨ LỪNG DANH NƯỚC MỸ SẼ TRÌNH DIỄN NHỮNG BẢN NHẠC SÔI ĐỘNG CỦA THẾ HỆ TRẺ

NHÀ HÀNG ĂN CÓ BẾP TÂY TÀU NGON NHẤT, CHƯA NHÀ HÀNG NÀO Ở ĐÔ THÀNH SÁNH KỊP.

CHIA BUỒN

Được tin trễ vụ

TỔNG KHẮC HÁN

thân phụ bạn Tổng Ngọc đã từ trần ngày 17-1-66 xin thành thực chia buồn cùng tang quyến và xin các chức anh hồn vụ Tổng Khắc Hán phiêu diêu miền cực lạc.

Ký giả : TÔ VÂN

TƯỚNG SỐ

Thanh Nhân

Tính, tài, danh, mạng tại ngươi.

Được của bất ngờ đâu có số mang cả.

Nhưng bạn phải đến nhà

Tướng số THANH NHÂN

Xem tương coi tay thời vận 50đ. Số 123 Bùi viện Saigon.

Cần gấp

Nhà hàng lớn thủ đô cần 2 nữ thâu ngân viên trẻ đẹp biết tiếng Anh — Có bảo đảm — Hỏi số 10 Trần Hưng Đạo. Buổi tối từ 19 giờ.

ANH VĂN V.N HỌC ĐƯỜNG

Khóa Mùa Xuân : k.g. ngày 1 và 2-66 các lớp ngày và tối

Vô lớp đàm thoại (2 tháng) — Đàm thoại bổ túc (cho người đã học Anh văn nhưng không nói được) Thông dịch đặc biệt (4giờ g.s. Mỹ—4 giờ g.s. Việt mỗi tuần) Với sự cộng tác của 1 giáo sư hữu nhiều kinh nghiệm

● Luyện giọng cần bản : Miss Connelly (g.s Mỹ nói tiếng Việt)

● Thông dịch đàm thoại : Mr. Infioratl

● Đàm thoại đặc biệt cho người lớn : Mr. Rosenberg

● Đàm thoại cần bản : Mr. Leemhuis, *Và nhiều g.s Việt chuyên nghiệp.*

Ghi tên ca nhận chương trình tại 38 Đặng Tất, — Tân Định (sẽ 212 Trần quang Khải quo cũ)

Salyl

trị bịnh

PHONG THẤP

CẤP THỜI và KINH NIÊN

• ĐAU NHỨC GÂN CỐT

• NHỨC MỎI KHỚP XƯƠNG

Hiệu quả tuyệt vời Thuốc Cây

Thuốc Dán HIỆU Con RẮN

TRỊ : Ghẻ, nhọt, tức ngực, hạch đàm, sưng tấc, nhức đầu, đau đinh, nước ăn chơn và các thứ bịnh ngoài da. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định).

K.N. BYT số 556 ngày 20-11-63.

Trị Đau lưng, nhức mỏi, đau gân Chân lạnh, chân run run, yếu và đau khớp xương

NHỮNG NGƯỜI CÓ TUỔI THƯỜNG DÙNG THUỐC

THẢO NAM SƠN

Bổ an giác liệu bổ mùa

Bạch đái Nhành Mai

Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao mỏi mệt, hãy uống thuốc Bạch đái và Tử cung hiệu Nhành Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán, Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định)

K.N. BYT số 594 ngày 18-12-63

Thốc Kiết NHÀNH MAI

TRỊ : Kiết đàm, Kiết máu đau bụng khó chịu, hãy uống thuốc kiết Nhành Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều bán. Saigon do NHÀNH MAI, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định)

K.N. BYT số 536 ngày 20-11-63

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN

Lê - Văn - Khương

Khai giảng ngày 4-2-1966, dạy tập và sửa đủ loại máy thâu thanh (Radio) Giải thi : Trường CÔNG NGHỆ ĐIỆN VÀ VÔ TUYẾN, 166-168, đường Lê văn Duyệt Saigon.

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG BÁO SÀNG

RAO VẶT RAO VẶT

Lầu 1, nhà đường Huỳnh Thúc Kháng (Ex. Đỗ Hữu Vị) Saigon chỉ giá. Hỏi ông Quản lý bao SONG trong giờ làm việc.

Dư dùng Bàn gập 1 sự Tủ lạnh 12 M. dài 1.C.. tủ áo mới. Hỏi 120 Lê thánh Tôn Saigon.

Cần gấp

Thông Dịch Viên Anh Việt làm việc tại các tỉnh và Trung Việt, lương mới gọi tư 45đ đến 65đ. Xin hỏi tại 72/12 Nguyễn Bỉnh Khiêm, Saigon trong giờ làm việc.

DẠY NÓI CẤP TỐC

TIẾNG ANH

Do nhóm G.S. đã học Mỹ dạy NÓI Anh NÓI GIỎI trong Anh, cho tăng thêm vốn Anh... Mỗi đề tài mới trình đề Đối quá chắc Hàng giờ... Chỉ 30 Đường Cao Thắng Minh Giang Saigon

HỌC ANH VĂN

VĂN HIẾN

Đường Trần quang Khải Dakao SAIGON

CHỨC CHẮN NÓI ĐƯỢC

Chuyên dạy Anh Thoại cho người Đã quen biết Mỹ.

1-2 M. Lê Văn Mai Đ. cạnh Đ. Sáng Chiều Tối

TỰ THỤC

ANH VĂN LUÂN ĐÔN

The London School

22 Phan Đình Phùng — Saigon

1-2-66 KHAI GIẢNG

nhiều Lớp Mới.

Gồm tư thục chỉ có giáo sư TOÀN GIÁO SƯ ANH MỸ—

DẠY MAY

Tại nhà ĐỨC THÁI 101 đường P. Đông Ba Saigon dạy may Âu và Việt phụ nữ, sinh viên, cô lớp 2 tháng Ngày và Tối dạy liên tục.

Đàm chuyên ông Đức Khoa kỹ thuật sản xuất lực may cái của Nhà Kỹ Thuật ngày 15-4-1958 viết thư hoàn hảo kiểu kiểu đủ sơn đẹp chỉ tiêu. Trong lớp gồm chỉ ăn ở cho học sinh ở xa. (6000đ mỗi tháng).

Khai giảng 1-2-66

IN TẠI NHÀ IN RIÊNG CỦA NHẬT BẢN SONG SỐ 166, Gia Long Saigon.

Tiên bạc nghiêm túc đề tên ÔNG QUẢN LÝ CAO ĐẮC TÍN

Minh ơi !

Đêm nay mình hẹn nơi đâu ?

Ở VICTORIA

VICTORIA là :

— Là nơi hẹn hò của những tài tử giai nhân.

— Là nơi giải trí của những người hào hoa phong nhã.

— Là nơi lý tưởng của những người sinh diệu.

Khung cảnh

— Thơ ấu

— Âm cúng

— Sang trọng

NIGHT CLUB VICTORIA

— 417 —

Vô dì Nguy

Phú Nhuận

1-2-66 Tại Trường Anh ngữ Ziên Hồng

Sĩ dạy hết mỗi

2 lớp Luyện thi Tú Tài (A,B,C)

2 lớp Luyện thi THINC

2 lớp Văn Phạm Tổng Quát Cấp I

2 lớp Luyện dịch Bản chỉ và Văn Chương và rất nhiều lớp trình độ khác.

Anh Ngữ Đàm Thoại

Khóa cấp tốc 2 tháng

(6 buổi mỗi tuần)

Khóa Đặc Biệt 4 tháng

(3 buổi mỗi tuần)

Dành cho những người chưa biết gì về ANH NGỮ, học viên có thể nói thạo sau khi đã học trên 36 bài (gồm 36 bài khác nhau như bán hàng, tiếp tân, bưu điện, thăm, du lịch ở khách sạn, nhà hàng, rạp hát bóng, phòng trà, phòng khiêu vũ v.v)

Mỗi bài học viên chỉ cần học khoảng 15 phút. Mỗi lớp chỉ ghép lại thành nhóm cao (đang Van phạm) Mỗi bài học viên có thể tại nhiều lần để đi học. Mỗi lớp chỉ nhận 10 học viên do Ông TRẦN VĨ ANH và một số Giáo sư ANH MỸ giữ trách.

Có lớp Đàm Thoại Trung cấp và Cao cấp (dành cho người có đã học khá về Anh ngữ mà không nói được)

KHAI GIẢNG : 1-2-66 Ghi tên tại ĐỨC ĐẠT SCHOOL OF LANGUAGES 145 Ngô Tùng Châu Saigon.

Ghi chú Trường có điện riêng.

Đại hạ giá 999đ.

MỖI BỘ NỒI MOUSSE 1m00x2m (xa lốc tính riêng) tại tiệm TOÀN MỸ 533 Trần Hưng Đạo Saigon. (trước trường Huỳnh Lượng Canh Sát Đ.T) nơi đây chuyên bán sỉ và lẻ các loại nồi MOUSSE, gồi MOUSSE của các hàng danh tiếng giá rẻ hơn chỗ khác, chúng tôi bán chuyên bán những loại hàng tốt, bán đắm, bền và đẹp, không gia bán dác hết, yêu cầu quý khách đi khám giá và xem hàng kỹ lưỡng ở các hiệu khác trước khi đến bổn hiệu

TRÌ LIỆU BẰNG KHOA

CHÂM CỨU

Kết quả nhanh chóng với những loại phong đau nhức và những bệnh khó như Xích Bạch Hầu, nhà cam, sỉ mũi, sỉ mũi, hoạt vận, nhức đầu, bán ngày v.v... được sự đồng ý tận tâm của Đông Y SĨ NGÔ THIỆN CHI HIỆU s. s. 53.18 Nguyễn khắc Nhu Saigon không Cô Bắc— Cô Giang. Giờ làm việc 9 đến 12g. 15 đến 18g30 Chủ Nhật làm việc suốt ngày. (Kiểm nhận số 1185 ngày 9-6-65.

Máy đồ "pan" MULTI-SIGNAL, dùng với máy Transistor mạnh. Có bán tại địa chỉ trên. Sách TRANSISTOR THỰC HÀNH là tài bản lần thứ III, có thêm nhiều tài liệu mới lạ. Giá 90 đồng.

Thí sinh Tú-Tài !!!

Giải đáp thắc mắc về thể lệ thi mới, phát không cho các bạn tại Trường Nguyễn Huyến và Trường Tân Thạnh 196 Trần quang Khải

CẦN TUYỂN DỤNG

Các chuyên viên sau đây :

— Thuyền trưởng (ships master)

— Kỹ sư Cơ khí (Marine Engineers)

— Thợ máy diẽu cán (Diesel Mechanician)

— Thông ngôn Anh ngữ (Interpreter)

— Bếp Tây (Cooker)

— Vô tuyến điện viên (Radio operator)

— Tài xế cần trục (Crane operator)

— Thủy thủ (Seaman)

— Ứng viên phải hợp lệ tình trạng quân dịch

— Ghi tên và hồi điều lệ tại 150 Trịnh minh Thế Khánh Hội (giờ làm việc). Điện thoại : 20 827

Trường VĂN-HỌC 322 Phan Thanh Giản — Saigon —

1-2-66 Lớp ĐỆ NHỊ C dành riêng cho học sinh chương trình Pháp.

1-3-66 Các lớp LUYỆN THI TÚ TÀI 2 ban A.B.C.

TOÁN LÝ-HÓA

TRƯỜNG-SƠN 129 Lê văn Duyệt Saigon

2-2-66 4 giờ chiều và 7g tối mỗi

Luyện thi Tú Tài 2AB, Tú Tài 1AB Phải ghi tên trước. Theo thể lệ thi mới.

CHIỀU

1-2 mở : TOÁN LÝ HÓA NHẤT (thêm hiết) NHỊ, TỪ

NHỊ B học lại đủ môn

Tối : — Luyện thi T.H.Đ.N.C dành riêng người lớn — NHỊ A.B.

TRƯỜNG THỜI ĐẠI 341 Trương M. Giảng

Jobs in The Provinces

Hundreds of job opportunities for Vietnamese citizens are now available outside the Saigon area, in every province of Vietnam. Positions are with established American civilian agencies. Needed are : ENGLISH - VIETNAMESE INTERPRETERS and TRANSLATORS ; TYPISTS ; DRIVERS ; MECHANICS.

For further information, and an interview in your province, write qualifications and/or experience immediately to P.O. Box B.6 (FIELD), Saigon, Vietnam.

Ví khán giả hoan nghinh nhiệt liệt 2 rạp VĂN HOA và EDEN có chiếu xuất sáng

Chuyện lạ đã xảy ra giữa thủ đô Saigon suốt mấy ngày Tết Bính Ngọ

Không thể tưởng nổi !

Đầu Saigon có rạp chớp bóng 5.000 chỗ cũng không đủ chỗ cho khán giả — 1 phim Tết phá kỷ lục từ xưa đến nay trong lịch sử chiếu bóng tại Việt Nam.

ĐIỆP VIÊN THỔI NGUYÊN TỬ

(L'HOMME D'ISTAMBUL)

xin quí khán giả yên tâm đừng có lo, vì ở 2 rạp :

EDEN ★ VAN HOA (*Tân Định*)

Sẽ chiếu cuốn phim độc đáo, xuất sắc nhất về loại phim trình thám sôi động, giàu điệp ly kỳ, toát mồ hôi lạnh ngày đến tuần lễ thứ ba — Lưu ý : máy phá sóng nhịt trong cuốn phim lý tưởng của quý khán giả ; Thanh toán đó đặt trên vòng lầu cổ kính can máy mươi thước. 1 cuộc săn đuổi xe hơi không khiếp. Cuộc âm sát bằng thứ súng không tiếng động. Cuộc giết người dưới hồ bơi. Cuộc rượt bắt bão hoàng trong nhà tắm hơi phụ nữ. Một chàng hiệp sĩ đang lưu manh nhưng yếu tố nào trở nên một chàng trai anh hùng nơi đất khách ? Tình yêu ? Hay tiếng gọi thiêng liêng của tổ quốc ? Mời quí khán giả giải thích hộ 2 câu hỏi nầy.

Riêng quí khán giả nào tưng xem sách trình thám hay phim loại JAMES BOND sẽ không bao giờ quên 3 đoạn lý thú, bao hàng : Thoát hiểm giữa những tay thiện xạ, 1 nhân đồng tung lưu bắc các phu Mên rồi vượt chiếc ar ti đất đã phân công kịch liệt, cuộc đấp phá cơ nhiều thứ hiểm nguy hữu nhựt trong lịch sử hàng không, bắt ngờ chư duyi quí khán giả : Điệp viên thổi nguyên tử chính là...

CUNG CHÚC TÂN XUÂN

Quốc-Thanh 9g15 sáng Chúa nhựt 30-1-66 (nhằm mùng 10 Tết)

CHƯƠNG TRÌNH TÁI NGỘ ĐẦU XUÂN VUI-HAY-LẠ

ĐỂ ĐÁNH DẤU BƯỚC TIẾN CA-VŨ-NHẠC-KỊCH ĐẦU XUÂN 66

ĐẠI NHẠC HỘI MIỀN NAM

THÀNH PHẦN CỦA MỘT CHƯƠNG TRÌNH ĐẶC BIỆT

CHỌN LỌC TỔNG HỢP TẤT CẢ DANH CA THÂN TƯỢNG HIỆN NAY :

★ HÙNG-CƯỜNG, NHẬT-TRƯỜNG, M.-HIẾU, PHƯƠNG DUNG, THANH-TUYỀN, PHƯƠNG-HOÀI-TÂM, TÚY-PHƯỢNG, MARI-LINH, DIỄM-THÚY, THANH-TRÚC, DIỄM-KIỀU, KIỀU-OANH, NGỌC-HIẾU, THANH-PHONG

★ Đặc biệt : Cựu Ẩo thuật gia LÊ-VĂN-QUÝ trong một màn độc đáo : Thôi miên.

★ 2 Vũ khúc tuyệt mỹ do Vũ bộ MOULIN ROUGE trình diễn.

★ Ban Kích động nhạc lừng danh A.V.T., Ban HUỲNH-HOA LAM-PHƯƠNG, Ban Thần Đồng C.B.C., Ban Hợp ca thời đại VANDETTA II, Ban INTERNATIONAL.

★ Trào lộng và tế nhị với các cây cười thời đại : XUÂN-PHÁT, HOÀNG-MAI v.v...

DUY-NGỌC KÍNH CHÚC QUÝ VỊ 1 NĂM VUI ĐẦY HẠNH PHÚC

Vé có bán trước tại rạp từ 26-1-66 để tránh sự chen lấn

Đặc biệt : Tặng 500 tấm ảnh của danh ca HÙNG-CƯỜNG

DUY-NGỌC kính mời

THỨC ĐÊM, DÀI XA, LAO-LỰC NHIỀU

CỬU LONG HOÀN

VÕ ĐÌNH DẦN

BỔ HUYẾT, DƯỠNG TÂM, THÁNG THẬN.

Tổng phát hành : PHƯỚC LÂM 110 rue Khổng Tử Cholon